

1907

30



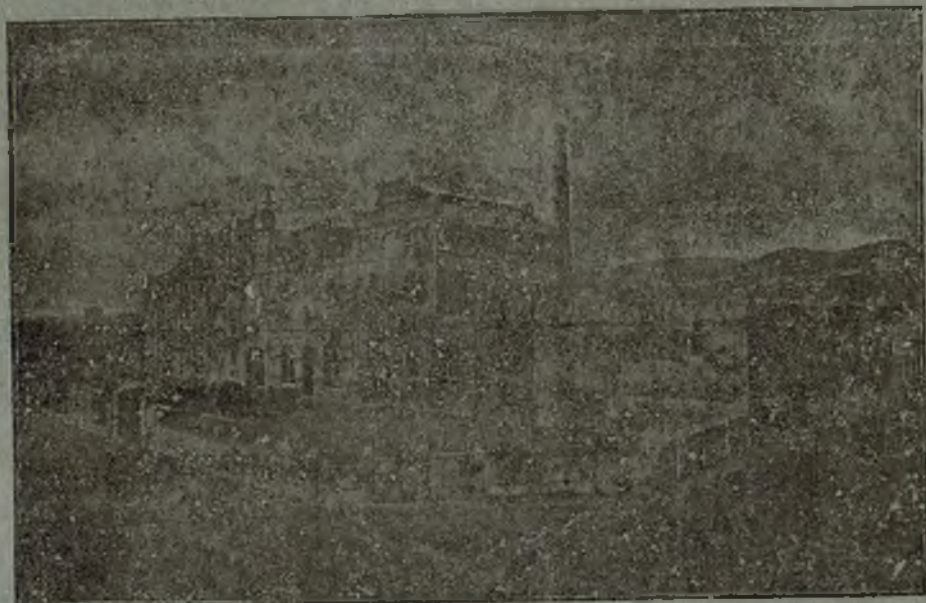
**Excmo. Sr. D. Rafael M.<sup>a</sup> de La-  
bra**, Senador del Reino.  
**Excmo. Sr. D. Miguel Villanueva**,  
Ministro y Diputado.  
**Excmo. Sr. D. Juan Catalina Gar-  
cia**, Senador y Secretario de la Real Sociedad Económica.  
**Excmo. Sr. D. Eduardo Saavedra**, Senador del Reino é  
individuo de varias Reales Academias.  
**Excmo. Sr. D. Eduardo Vincenti**, Alcalde de Madrid y  
ex-Diputado.  
**Excmo. Sr. D. Agustín Sardá**, Senador y Director de la  
Escuela Normal Central.  
**Excmo. Sr. D. Enrique Ortiz de Zárate**, ex-Diputado  
á Cortes.

**Excmo. Sr. D. Angel Pulido Fer-  
nández**, Senador y Académico.  
**D. Rafael Pezál y Gutiérrez**, Publi-  
cista Militar.  
**D. Santiago Gresa de Camps**, Pu-  
blicista.  
**D. José Alvarez Pérez**, Africanista y ex-Cónsul de España  
en Marruecos.  
**D. Salvador Canals**, Diputado á Cortes.  
**D. José Gutiérrez Sobral**, Individuo de la Junta Directiva  
de la Sociedad Geográfica, Marino y Publicista.  
**D. Ricardo Beltrán Róspide**, Secretario de la Real So-  
ciedad Geográfica y Publicista.



# CENTRO COMERCIAL HISPANO-MARROQUÍ

en MADRID, BARCELONA, TÁNGER y CEUTA



**Fábrica de Cerveza LA BOHEMIA**  
**JUAN MUSOLAS, S. EN C.**  
 Calle de Rosellón, número 515. — BARCELONA

**CARTONES ARTÍSTICOS**  
 PARA FOTOGRAFÍAS  
 TAMAÑOS ESPECIALES  
 PASSE-PARTOUT REDONDOS OVA-  
 LADOS & A TAMAÑOS CONDICIONALES

**JOSE BASA**  
 GUARDIA 7,  
 BARCELONA

REPRESENTANTE  
 EXCLUSIVO  
**V. VALLS CORTES**  
 PUERTA FERRISA 11  
 BARCELONA

GRANDES ALMACENES

## EL SIGLO

LOS MAYORES Y MÁS IMPORTANTES DE ESPAÑA

**CONDE, PUERTO Y C.<sup>^</sup>**

Apartado de correos n.º 401

Dirección telegráfica:

**SIGLO-Barcelona**

### EXTENSOS SURTIDOS

de todos los artículos que comprenden las 60 secciones en que están clasificados.

TEJIDOS de todas clases y gustos, de seda, lana, hilo, algodón y mezclas.

PRENDAS DE USO PERSONAL interiores y exteriores, para Señora, Caballero y Niños.

ARTÍCULOS para recreo, sport, escritorio, tocador, mesa, viaje, religiosos y de capricho.

MUEBLAJE y enseres de casa.

Las bases permanentes de venta **PRECIO FIJO** y **PAGO AL CONTADO** rigen para todos, siendo la mejor garantía de que **nuestros clientes de Marruecos** obtendrán los artículos á los **mismos precios** que los de esta ciudad.

Las mercancías se expiden de **orden, cuenta y riesgo** del cliente, poniendo nosotros especial atención en su buen embalaje. Los gastos de envío y cuantos aquéllas originen desde la salida de estos Almacenes son de cuenta del comprador.

Remitimos **gratis y franco de portes** **CATALOGOS** y **MUESTRAS** y contestamos á vuelta de correo dando cuantas **instrucciones** y datos soliciten nuestros clientes.



# SERVICIOS DE LA COMPAÑÍA TRASATLÁNTICA

## Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean: 6 Enero, 3 Febrero, 3 y 31 Marzo, 28 Abril, 26 Mayo, 23 Junio, 21 Julio, 18 Agosto, 15 Septiembre, 13 Octubre, 10 Noviembre y 8 Diciembre, directamente para Génova, Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapur y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, ó sean: 23 Enero, 20 Febrero, 20 Marzo, 17 Abril, 15 Mayo, 12 Junio, 10 Julio, 7 Agosto, 4 Septiembre, 2 y 30 Octubre, 27 Noviembre y 25 Diciembre, haciendo las mismas escalas que á la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

## Línea de Cuba Méjico

Servicio mensual á Habana y Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba á Isla de Santo Domingo.

## Línea de New-York, Cuba Méjico

Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 26 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Combinaciones con distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Habana.

## Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina con el ferrocarril de Panamá con las Compañías de Navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris, con trasbordo en Habana. También carga para Maracaibo, Carúpano, Coro y Cumaná, con trasbordo en Puerto Cabello, y para Trinidad con trasbordo en Curaçao.

## Línea de Buenos Aires

Servicio mensual, saliendo de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 1 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y Génova. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

## Línea de Canarias

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cádiz el 22, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma con retorno á Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1.º, haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

## Línea de Fernando Póo

Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Póo, con escalas en Las Palmas y otros puertos de la Costa occidental de Africa y Golfo de Guinea. Regresan de Fernando Póo el 26 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que á la ida, para Cádiz y Barcelona.

## Línea de Tánger

Salidas de Cádiz: Lunes, Miércoles y Viernes, para Tánger, con extensión á los puertos de Algeciras y Gibraltar. Salidas de Tánger: Martes, Jueves y Sábados, para Cádiz.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias, á viajantes del Comercio y por pasajes de ida y vuelta. Precios convencionales por camarotes de lujo. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

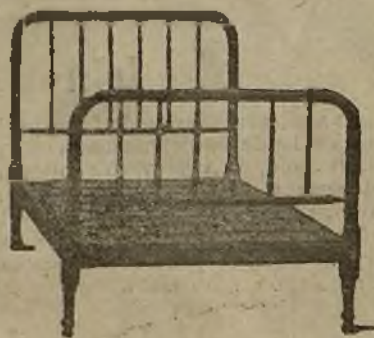
**AVISOS IMPORTANTES: Rebajas en los fletes de exportación.**—La Compañía hace rebajas de 30 % en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas de 14 Abril 1904, publicada en la *Gaceta* de 22 del mismo mes.

**Servicios Comerciales.**—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que le sean entregados, y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los Exportadores.



# FÁBRICA DE MUEBLES DE TODAS CLASES

Curvados



Ebanistería

## Señores VILELLA & CASAS

24, AURORA, 24. -- BARCELONA

### LIBRERÍA ESPAÑOLA

Exposición permanente ♦ ♦ ♦ ♦  
♦ ♦ ♦ ♦ de Artes é Industrias

100 CHARING CROSS  
Road: Corner Old Compton W  
LONDON

### COMISIÓN Y CONSIGNACIÓN

## Rafael Ruiz

### MAZAGÁN

### LÍNEA DE VAPORES MILLÁN

Servicios quincenales entre SEVILLA,  
CÁDIZ, costa de MARRUECOS é ISLAS  
CANARIAS

DIRIGIRSE Á

## Don Antonio Millán

— CÁDIZ —

Servicio entre Barcelona, Almería y Melilla  
POR EL MAGNÍFICO VAPOR ESPAÑOL

## VELARDE

Salidas de Barcelona para Almería los días 3 y 12  
y el 21 para Almería y Melilla

Admite carga para ambos puntos y para todas las estaciones de la línea de los ferrocarriles del Sur de España, dándose talones directos. Para más informes dirigirse á sus consignatarios en Barcelona: Sra. Vda. Orfila, Cert y Doménech, calle del Parque, 3.

## J. ROMEU ESCOFET

FÁBRICA DE PRODUCTOS CERÁMICOS  
AL VAPOR

Tejas vidriadas y comunes. — Mosaicos cerámicos incrustados al fuego — Escamas para cúpulas. — Azulejos. — Baldosines. — Baldosas de Gra, para aceras. — Ladrillos prensados rojos — Ladrillos refractarios. — Ladrillos esmaltados, etc, etc

Plaza Universidad, 6. — Barcelona

### SERVICIO REGULAR Y FIJO ENTRE LOS PUERTOS DE

Marsella, Génova, Gibraltar y Costa de Marruecos

Para Marsella, Génova, Gibraltar, Canarias y Costa de Marruecos, saldrá de este puerto el vapor español

## CARTAGENA

su capitán D. Juan Abril, admitiendo carga y pasajeros para dichos puertos. Para toda clase de informes dirigirse á sus agentes Sres. Casaseca y C.<sup>a</sup> (S. en C.) Traspalacio, 1.



# MATIAS LOPEZ MADRID

CAFÉS & TUESTE DIARIO

Moka, Caracolillo, Puerto Rico y Cuba

— TES ESPECIALES —

## CHOCOLATES

DE VENTA EN TODAS PARTES

**FÁBRICA DE CEMENTOS PORTLAND, GRAPIER Y CAL HIDRÁULICA**



**Herederos de ANTONIO FREIXA**

**BANQUERO BARCELONA**

PALAU 5. ent.

**VISTA DE LA FÁBRICA DE MONJOS**  
Cerca Villafranca del Peníscola

**Dirección Postal y Telegráfica:**  
**ANTONIO FREIXA**  
CEMENTOS

**VOITIERRE CAL HIDRÁULICA**

FÁBRICA DE MOSAICOS

— DE —

**Viuda é Hijos de Juan Vila**

Teléfono 308 — DESPACHO: Puertaferriosa, 21

**FÁBRICA: ARAGÓN Y MARINA BARCELONA**

Esta casa además de la fabricación de mosaicos hidráulicos y piedra artificial, cuyos dibujos y precios se detallan en catálogo se dedica también a la venta de

**PRODUCTOS CERÁMICOS**

como Water-closet, Azulejos, Baldosines, Areadoras, etc., etc.

**LUIS TORRES RAMIREZ**

**SOCOCHICO**

**TÁNGER**

**CORRESPONSAL DE REVISTAS Y PERIÓDICOS**

**COMISIONISTA**

Deseo representaciones con preferencia de casas productoras españolas

**TÁNGER**

**(MARRUECOS)**



**CHOCOLATES SUPERIORES**

DE LA

**COMPAÑÍA COLONIAL**

PROVEEDORA EFECTIVA DE LA REAL CASA

50 RECOMPENSAS INDUSTRIALES

*La fábrica más importante de España en el ramo*

**VENTA DIARIA: 10.000 KILOS**

**DEPÓSITO GENERAL: Calle Mayor núm. 18.--MADRID**

CONDICIONES VENTAJOSAS PARA LOS EXPENDEROS

**Pianos ORTIZ & CUSSÓ**

**Sociedad Franco Hispano Americana**

**para la construcción de pianos de cola y verticales, con marco de hierro y á cuerdas cruzadas.**

**Primera y única fábrica española montada con todos los adelantos modernos para la fabricación anual de**

**¡¡ 1.200 PIANOS 1.200!!**

**La fábrica española de mayor exportación á América → Exportación á todos los países**

**Primeros premios en cuantas Exposiciones Internacionales se han presentado**

**Dirección cablegráfica: ORTIZCUSSÓ. — BARCELONA**



PEDIR  
EN TODO EL  
MUNDO

# CARABANA

## CONSUMO UNIVERSAL

**A. Coriat Hermanos**

BANQUEROS (CEUTA)

Expiden y negocian letras sobre España y extranjero en  
♦ pesetas, libras y francos ♦

COMISION ECONOMICA

DISPONIBLE

**J. B. MAHIQUES**

Botolph House

LONDRES E. C.

Comisiones y Consignaciones

Importador de pasas, almendras, naranjas, lanas, pieles, etc.

Solicítase correspondencia

Se facilitan informes

COMISIONES, REPRESENTACIONES Y CONSIGNACIONES  
**Guerson d'Exer Benarroch**  
MELILLA

COMISIONES, REPRESENTACIONES Y CONSIGNACIONES  
**Emilio Mármol Martín**  
MELILLA

COMPañÍA de VAPORES  
de Valencia á Barcelona

**LA RODA HERMANOS**  
GRAB DE VALENCIA

CONSIGNACION Y COMISION  
**MIGUEL BERNARDI**  
MELILLA

FÁBRICA DE CERVEZA

— DE —

**ERNESTO PÉTRY, S. en C.**

Calle Casanova, número 2

**Barcelona**

Especialidad en Cerveza PILSEN

**JOSÉ MAS Y MORELL**

Ingeniero químico

ANÁLISIS DE MINERALES

Calle Pelayo, número 50, 1.º

== BARCELONA ==



# Société Franco-Canaria

COMPAÑÍA ANÓNIMA ESPAÑOLA

Capital **1.000,000** de pesetas

Domicilio social: Trafalgar, n.º 14, Barcelona

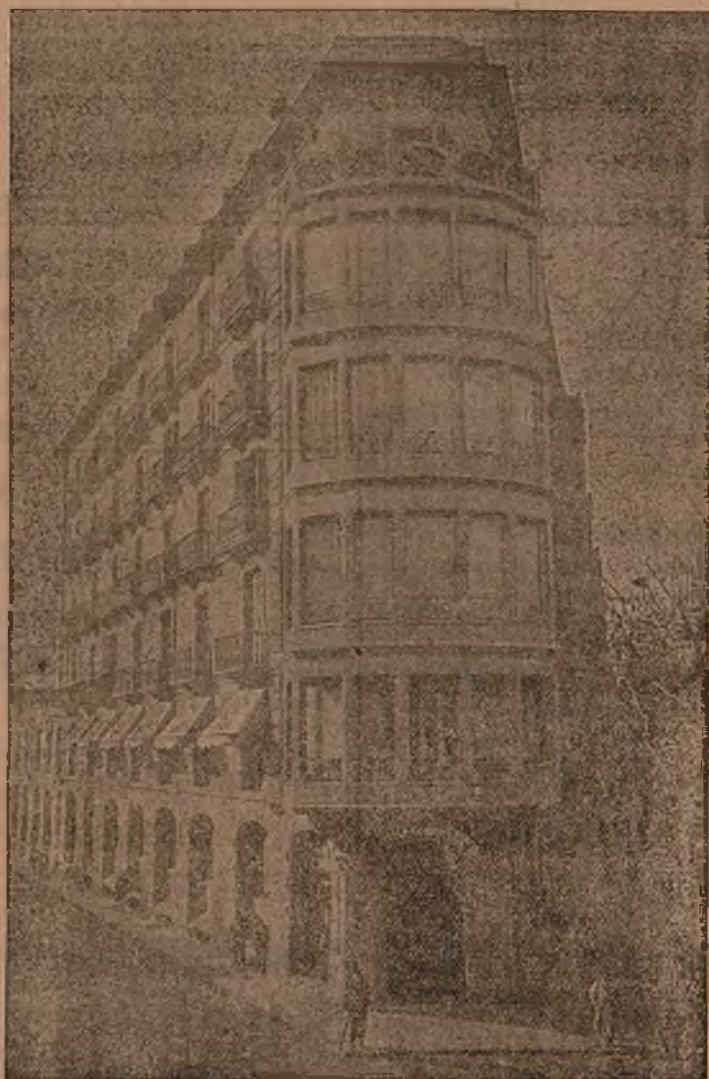
Sucursal en Canarias ♦♦♦ Buenos-Aires, 29 ♦♦♦ Las Palmas

Comisión  
Compra-venta  
Consignación

Servicio directo  
con tarifa especial  
entre los  
puertos de  
España y Africa

Sección comercial  
para el  
continente  
africano

Telegrama:  
Societefe



Importación  
Exportación  
de y para  
todos los países

Agentes  
comerciales  
y financieros en  
todas las capitales  
del mundo

Fondos de reserva  
para empresas,  
construcciones  
y establecimiento  
de industrias

Code Lieber's

Esta Compañía efectúa en inmejorables condiciones todas las operaciones que favorezcan el comercio entre España y Marruecos y ofrece muestras ♦♦♦♦♦♦ y precios de todos los artículos de producción nacional ♦♦♦♦♦♦

Para detalles dirigirse al Señor Director-Gerente de la Sociedad,  
Trafalgar, número 14. -- BARCELONA



# CONSIGNACIONES

## REPRESENTACIONES, COMISIONES

EXPORTACIÓN de toda clase de artículos de Marruecos é IMPORTACIÓN de los de España y el extranjero

### J. ADROBAU

AGENTE DE LA COMPAÑÍA TRASATLANTICA DE BARCELONA  
CASABLANCA (MARRUECOS)

Marcas las más acreditadas  
en la Península, Extranjero y Ultramar

EL CIERVO Y MANOC

EL LEÓN de J. Sansó

EL PERQUITO de C. Massó

Clases superiores y especiales  
para el Panguingue  
(Filipinas)

Variedades en clase y PRECIOS

desde 6 á 66 Ptas.  
LA

GRUESA

TELÉFONO 1,708

rección telegráfica

SAMOCA

# NAIPES COMAS

FINOS  
DE HILO Y UNA HOJA  
DE LA  
FÁBRICA MOVIDA POR ELECTROMOTORES  
DE SUCESORES DE S. COMAS Y RICART  
A. COMAS (S. en C.) ♦ ♦ ♦ — Casa fundada en 1797 —

♦ ♦ ♦ BARCELONA: Ronda de San Pedro, núm. 4 ♦ ♦ ♦

## FÁBRICA DE PAPEL DE TINA

### Viuda de Wenceslao Guarro

BARCELONA

Fabricaciones especiales para diversos

Estados sud-americanos y Marruecos

### SUCESORES DE J. RIPOLL

Fabricantes de papel

Rambla Cataluña, 75.—BARCELONA

Papeles para Cigarrillos en resma y bobina;

en Pectoral, Paja y Blanco, etc.

— PAPEL ESPAÑOL DE HILO —

EXPORTACIÓN DE DIVERSAS CLASES DE ARTÍCULOS

### Vapores de TINTORÉ y Compañía

Servicio regular entre Liverpool y Barcelona  
CON ESCALAS EN LOS PUERTOS DE LA PENINSULA  
POR LOS VAPORES

### TURIA, TORDERA, TAMBRE

Servicio semanal entre España y Orán, por el vapor

♦ ♦ ♦ TINTORÉ ♦ ♦ ♦

Salidas de Alicante todos los martes; de Cartagena los miércoles para Orán, y de Orán para España los viernes

Servicio semanal entre Barcelona y Alicante por el vapor

— FRANCOLÍ —

Salida de Barcelona, domingo madrugada para Alicante, y de Alicante, miércoles tarde para Barcelona.

Armadores: Sres. Tintoré y Compañía, Pasaje del Comercio, 1 y 2, principal.

Agentes de Aduana: Sres. Vinda de Orfila, Cert y Doménech, S. en C., calle Parque, 3, bajos.





SOCIEDAD ANONIMA

# Aguas y Sales de

# Mediana de Aragón

Domicilio Social: Cortes, 457. — BARCELONA

---

Medalla de Oro en la Exposición de París de 1900

---

Agua minero-medicinal natural purgante  
sulfatado sódica litínica magnesia

NO EXIGE RÉGIMEN

NO IRRITA JAMÁS

Autorizada su venta por Real Orden de 12 de Noviembre de 1902.  
Recomendada por los más eminentes médicos de Europa y América.  
Reconocida como la mejor agua purgante por ser la que contiene mayor cantidad de sulfato de sosa.

---

Unico manantial en el mundo que puede ofrecer

## SALES NATURALES

purgantes, depurativas, diuréticas, obtenidas

por evaporación espontánea de sus aguas

Declaradas de uso reglamentario en los buques y establecimientos de la Armada por

**REAL ORDEN**

de 3 de Enero de 1905.




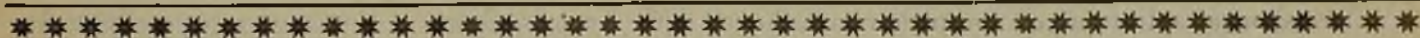


FÁBRICA DE BARNICES Y SECANTES

JOAQUÍN GÓMEZ

TELÉFONO NÚM. 3233

Calle Sarriá, 70, Hostafranchs  BARCELONA



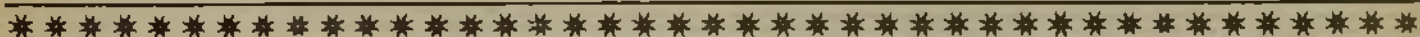
NEGROS DE HUMO PARA TODAS INDUSTRIAS

NEGRO C. para Mosaicos \* NEGROS MINERALES de todas clases con patente

PIDELASERRA HIJO

Fábrica en Coll Blanch (Hospitalet) \* Despacho: Santa María, 69.—SANS

BARCELONA



• CASA FUNDADA EN EL AÑO DE 1823 • FÁBRICA DE PERFUMERÍA Y JABONES PARA TOCADOR

J. FONT Y C.<sup>A</sup>, S. EN C.

BARCELONA

ÚLTIMAS CREACIONES

PERFUMERÍA VIERGEFLORA.—PERFUME DELICADO.—Jabón extrafino—Polvos de arroz—Extracto concentrado  
Agua de tocador—Agua de Colonia—Loción vegetal.

PERFUMERÍA CELIA.—PERFUME MUY DURADERO.—Jabón superior—Polvos de arroz—Extracto concentrado  
Agua de tocador—Agua de Colonia—Loción Vegetal.

PERFUMERÍA SUPREME.—PERFUME IMPERIAL.—Jabón extrafino—Polvos de arroz—Extracto concentrado—Agua  
de tocador—Agua de Colonia—Loción Vegetal.

PERFUMERÍA CITERES.—PERFUME DELICIOSO.—Jabón extrafino—Polvos de arroz—Extracto concentrado

JABÓN CEDROLIN

Pasta medicinal é higiénica. Por sus condicioes especiales se recomienda muy singularmente á las personas  
de cutis delicado.

POLVOS BEAUTY

Composición sin igual para dar al cutis incomparable suavidad y láctea blancura. Imprescindibles en el tocador de las  
señoras amantes de la higiene, de la belleza y de los finos aromas.

\* \* \* De venta en los principales establecimientos de Perfumería \* \* \*





# AZULEJOS CRISTÁLICOS

(PATENTADOS)

## OLIVA HERMANOS

Medalla de oro y distinciones honoríficas en varias Exposiciones

Estos azulejos indeslucibles, permanentes á todos los cambios de temperatura, son los más apropiados para toda clase de **decoraciones murales**.

Tanto por la pureza de su colorido, su brillo incomparable, como por los diversos sistemas de adornamentación á que pueden ser sometidos, constituyen el adorno mural de más lujo y magnificencia conocidos.

Pueden ser aplicados con completo resultado en Cafés, Teatros, Casinos, Comedores, salas de baño, escaleras, Waters-Closets; en muros pecaminosos de humedad y en especial, salas de curaciones quirúrgicas, donde por lo antisépticos están recomendados por varias eminencias médicas.

La casa, en su constante afán de complacer á sus clientes, admite cuantos diseños nos sirvan mandar para su reproducción, asegurando de antemano la fidelidad de sus líneas y colorido.

Despacho y Exposición:

Ronda de San Pedro, 70



Fábrica:

Pilar, 8.—San Andrés

### BARCELONA

\* \* CATÁLOGO GRATIS Á LOS SEÑORES FACULTATIVOS Y REPRESENTANTES \* \*



DECORADO CON AZULEJOS CRISTÁLICOS  
DE LOS SRES. OLIVA H.<sup>nos</sup> CON PATENTE.  
BARCELONA (SAN ANDRÉS)



DECORADO CON AZULEJOS CRISTÁLICOS  
DE LOS SRES. OLIVA H.<sup>nos</sup> CON PATENTE  
BARCELONA (SAN ANDRÉS)



# ESPAÑA EN ÁFRICA

REVISTA QUINCENAL

Organo de los Centros Comerciales Hispano-Marroquíes

## REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Madrid: Alcalá, 7. Barcelona: Calle Ancha, 53, 1.º

Corresponsales { Tánger: D. Luis Torres.  
Casablanca: D. Enrique Ruiz.

## PRECIOS

En España, Marruecos y Portugal, seis meses 6 pesetas

Un año ... .. 10 »

En el extranjero, seis meses... .. 7 francos

Un año ... .. 12 »

SUMARIO: Los Centros Comerciales Hispano-Marroquíes.—Hacia las reformas.—Reformas comerciales de Melilla.—El aspecto internacional de la Conferencia de Algeciras.—El ferrocarril de Dakar.—Noticias.—Gramática árabe.—Anuncios.

## J. MARSANS ROF E HIJOS

BARCELONA

Compra y venta de valores al contado \* Cumplimiento de órdenes en las Bolsas de España y del Extranjero \* Cambio de monedas y billetes nacionales y extranjeros \* Cupones \* Giros \* Préstamos \* Cuentas corrientes \* Seguros de cambio.  
Dirección telegráfica: Marsaurof. — Barcelona

## LOS CENTROS COMERCIALES HISPANO-MARROQUÍES

El Rey Don Alfonso XIII, dando una nueva y elocuente prueba del decidido apoyo que presta siempre á todo lo que pueda servir de vehículo para el progreso y bienestar patrios, acaba de honrar á los Centros Comerciales Hispano-Marroquíes, patrocinándolos con la Presidencia Honoraria de los mismos; señala-

da distinción que pone de relieve lo mucho que interesa á España el problema de Marruecos. La patriótica obra de nuestros Centros continúa, pues, por los senderos que demandan las aspiraciones del país, contando para ello con elevadísimas influencias que aseguran el más brillante éxito.

Una Comisión de los Centros comerciales Hispano-Marroquíes, formada por los Sres. Saavedra, Maltrana, Ruiz de Velasco, marqués de Camarasa, el delegado general y otros, estuvo el día 3 del corriente en Palacio á ofrecer sus respetos á S. M. el Rey y á darle gracias por haber enviado, representándole, al Infante Don Fernando á la sesión de clausura del Congreso africanista, con tanto éxito recientemente celebrado.

Su Majestad conversó largamente con la Comisión, mostrando su entusiasmo por la campaña de propaganda que los Centros Comerciales Hispano-Marroquíes vienen realizando, y excitándoles á continuar en ella para lograr despertar una corriente de opinión que permita á los Gobiernos acometer con éxito





la obra de nuestra expansión comercial en Marruecos.

El Monarca demostró en el curso del diálogo, mantenido por él llana y efusivamente, que ha hecho un detenido estudio de cuantos problemas se refieren á los intereses y á los derechos de España en África, á pesar de ser tan diversos y complejos, deteniéndose singularmente en la necesidad de que la industria catalana estudiase los gustos y necesidades de los mercados marroquíes y procurar satisfacerlos, amoldando á aquéllos la clase y manufactura de sus productos, en la cuestión de transportes y en las relacionadas con el art. 229 de las Ordenanzas de Aduanas.

Después de aceptar el Rey la presidencia honoraria de los Centros Comerciales Hispano-Marroquíes que le fué ofrecida por la Comisión, prometió á ésta ayudar la acción de los Centros, que tienen todas sus simpatías, en la esfera en que dentro de sus deberes constitucionales puede hacerlo.

Terminada la entrevista, que fué afectuosísima por parte de S. M., la Comisión pasó á ofrecer sus respetos á los Infantes D. Fernando y D.<sup>a</sup> María Teresa.

El Infante D. Fernando también aceptó la Presidencia honoraria de los Centros y la del 2.<sup>o</sup> Congreso Africanista que se celebrará en Barcelona.

La Comisión salió de Palacio complacida.

## HACIA LAS REFORMAS

Ha pasado ya, á juzgar por las apariencias, si ahora como otras veces éstas no engañan, sumiéndonos en otro largo compás de espera, el periodo de preparación de las más importantes y trascendentales reformas acordadas por la Conferencia Internacional de Algeciras, á saber: el Banco de Estado Marroquí y la policía, base de todas las demás que constituyen la obra civilizadora de Europa en este país.

Hay en primer lugar que hacer justicia al Gobierno del Sultán que fiel en

esta ocasión á los compromisos contraídos con las naciones interesadas en esta cuestión, se ha apresurado á facilitar la implantación de las citadas reformas, no recurriendo en esta ocasión á las evasivas, demoras y promesas propias de la diplomacia marroquí, y hay que hacérsela asimismo al honorable Cuerpo Diplomático acreditado en Tánger, que en lo que á su gestión en este asunto se refiere, se ha esforzado todo cuanto le ha sido posible, con arreglo á sus instrucciones, para que no se retrase por más tiempo la hora de llevar al terreno de la práctica las conclusiones de la nueva Convención estipulada para solucionar los complicados problemas marroquíes.

Ningunos obstáculos, pues, ni de carácter exterior ni interior, se oponen ya á la realización del progresivo programa convenido puesto que aparte de estar ya todo preparado, las bases de la instalación del Banco concertadas, el reglamento de la policía redactado y su personal nombrado y en condiciones de prestar inmediato servicio, se ha desvanecido por completo la sospecha, por muchos explotada, de que la morisma fanática rechazaría airada la implantación de las reformas, careciendo de fundamento hasta ahora cuanto se ha dicho sobre este particular, como sucede con la mayoría de las noticias que circulan acerca de la marcha de los sucesos en este país.

No es de esperar asimismo, después de las declaraciones hechas por los gobiernos interesados, que surjan inesperadas dificultades de carácter internacional, tanto más si se tiene en cuenta que todos están convencidos de que si tal sucediese se suscitaría de nuevo el problema marroquí con mas graves consecuencias que antes para la paz de Europa, lo que puede evitarse, haciendo efectiva la buena fe proclamada en Algeciras, implantando las reformas con el tacto y acierto necesarios para que resulten eficaces y duraderas, y cierren de una manera definitiva el peligroso paréntesis abierto por los desacuerdos de los países civilizados en la complicada cuestión de Occidente.



## REFORMAS COMERCIALES DE MELILLA

### CONDICIONES DE EXISTENCIA

#### DE SU COMERCIO

Melilla está necesitada de reformas en su régimen comercial. Desde su conquista, á fines del siglo xv, hasta que fué declarada, con las demás posesiones africanas, puerto franco, en estos últimos años, no tuvo más contacto con el Riff, que le rodea, que el de las armas.

La idea de crear una corriente comercial que no existía, de favorecer la penetración pacífica, influyó en que las vetustas fortalezas fuesen repúblicas del comercio.

Las regiones cercanas obtuvieron notable beneficio, por las facilidades y economía que encontraban en Melilla en las compras de los géneros y artículos de consumo, que antes había que hacer traer, nada menos que de Fez, á donde á su vez llegaban tras de haber salvado la distancia que media entre la capital marroquí y el puerto de Tánger.

Y el transporte sobre las gibas de los camellos, ese decantado ferrocarril del desierto, no era ciertamente el más económico, sino que hacía triplicar y hasta cuadruplicar á veces el precio de las mercaderías. Y añádase á esto las vicisitudes que las caravanas sufren en Marruecos por parte de Raisulis y Valientes, y podrá comprenderse que el beber una taza de té en el Rif era el feliz desenlace de toda una accidentada odisea.

Por eso la corriente comercial que se inició ha ido aumentando progresivamente hasta llegar en estos últimos años á subir á cerca de 15 millones de francos, cifra que aproximadamente representa el comercio total argelino-marroquí. De esa cifra, sólo un par de millones, mal contados, corresponden al comercio español, favorecido casi única y exclusivamente por la Administración militar, que por patriotismo, que resulta caro, hace traer de España la mayoría de las subsistencias del ejército. La diferencia de precio, sin embargo, debe ser tan desproporcionada en

algunos artículos, que se ha visto precisada á hacer en el extranjero algunas compras importantes.

Por lo tanto, hoy más que nunca, el comercio de Melilla, es esencialmente extranjero.

En atención á ello y á los beneficios que obtiene de nuestra posesión, y á la concurrencia desastrosa que se hace á las producciones de España, pareciera natural que se viere el modo de variar las condiciones de existencia del comercio de Melilla, y ver el modo de favorecer de algún modo el comercio nacional. Y para ello sería preciso echar mano de un proteccionismo decidido, imponiendo derechos á las mercaderías y navegación extranjera, reservando trato especial á los productos españoles.

Pero antes de decidirse por esas reformas, hay que examinar su alcance, por que podrían desviar la corriente comercial que se filtra en Marruecos, á través de Melilla, anulando su tráfico, y cortando de raíz un estado, como el actual, que si no es próspero para España, siempre reporta un beneficio particular á nuestra plaza. No sea que por un impremeditado deseo de favorecer la producción nacional, se anule todo el movimiento económico de Melilla.

Para apreciar debidamente las consecuencias de las reformas, debemos fijarnos en las condiciones en que se verifica la importación en Melilla, comparándolas con aquellas á que está sometida la que se verifica por aquellas plazas y regiones que representan una competencia al desarrollo económico de nuestra posesión.

Argelia es el único país que debemos considerar como una amenaza para el comercio melillense, y sus plazas fronterizas á Marruecos, los centros competidores más inmediatos.

El desarrollo del comercio argelino-marroquí ha sido una preocupación constante de Francia en general y del Gobierno general de Argelia en particular. Las condiciones en que se desarrolla no pueden ser más favorables y fáciles. Si bien los productos franceses están sometidos á una tasa á su entrada en Argelia desde hace pocos años, rige



un decreto que dispone el tránsito libre por Argelia de los productos franceses, destinados á Marruecos, disposición que complementa el decreto de 1867, por el que se admiten en franquicia todos los productos marroquíes que lleguen á Argelia por vía terrestre.

Esto da lugar á ciertas combinaciones comerciales por demás originales y que suceden todos los días.

Siendo el centro pecuario de Marruecos de la raza bovina, las regiones de Mazagán y Casablanca, llegan con frecuencia de estos puntos, buques con ganado, que de ser destinado á Argelia directamente, pagan 20 francos los 100 kilos de carne viva. Ese ganado, sin embargo, y aunque destinado tal vez al consumo de Orán ú otra gran población de Argelia, se aprovecha de la disposición del libre tránsito para figurar como destinado á ser exportado á Marruecos y efectivamente la manada que desembarca en Nemours ó el Kiss, toma el camino del territorio marroquí. De aquí, tan luego ha pasado la frontera, retorna al territorio argelino, figurando como una exportación marroquí, vía terrestre y por lo tanto libre de derechos.

Este sistema que se ha usado muchas veces hace aumentar falsamente las cifras del comercio argelino-marroquí, pues que una sola expedición de bueyes, como de otro cualquier producto marroquí, figura como tres distintas manifestaciones de dicho intercambio: unos, como importación vía marítima de Marruecos, otra, como una exportación, vía terrestre de Argelia, y tenerse como una importación, vía terrestre de Marruecos. Y aún podría darse el caso de una exportación argelina á Francia, cosa que también puede suceder.

A pesar de las dificultades aparentes que en el caso concreto de los bueyes se da, todo tiende en el fondo á facilitar el comercio especial de Marruecos con Argelia.

El tránsito libre de las mercaderías francesas destinadas á Marruecos, representa una ventaja enorme para el comercio francés y redundará en beneficio de los propios marroquíes, que pueden obtener las mercancías á más bajo pre-

cio en Marruecos mismos que en Argelia, donde pagan derechos coloniales, y que en Francia, donde devengan derechos fiscales. El azúcar francés está más barato en Uchda que en Marsella mismo. Paradoja difícil de comprender, pero ciertísima y que revela con cuanto interés mira Francia el desarrollo de sus relaciones con Marruecos.

La importación libre de los productos marroquíes, vía terrestre, hace atraer preferentemente las caravanas hacia Argelia, donde fácilmente pueden vender las distintas producciones de Marruecos, que en Marnia sobre todo tienen un mercado especial.

Por ese concepto la superioridad de Marnia y demás mercados argelinos fronterizos á Marruecos, sobre Melilla es indiscutible, pues allí los marroquíes pueden vender y comprar al mismo tiempo, en tanto que en Melilla, sólo pueden comprar. Este estado desfavorable sólo se remediaría si se estableciera un zoco en nuestra plaza, donde al igual que en Marnia, tuviesen fácil salida los productos marroquíes, y se reservasen á éstos, trato especial en España, donde deberían tener principal salida las exportaciones de Melilla, pues Marsella que es hoy el más importante centro comprador de productos de Marruecos, no podría dispensar el mismo trato á los procedentes de Melilla, que á los de Argelia, preferentemente protegidos por las aduanas.

Reasumiendo estas primeras condiciones vemos que en Argelia, al igual que en Melilla, las exportaciones á Marruecos son francas, teniendo aquélla la ventaja de un intercambio de compra-venta, de que carece Melilla. Hoy día no podemos considerar nuestra plaza como puerto franco en absoluto, pues anticipándose, la Junta de arbitrios ha gravado las importaciones con derechos cuya cuantía hace aumentar no poco el precio de los artículos, 100 pilones de azúcar pagan 6 pesetas; el té, 20 pesetas los 100 kilos; el saco de café, 12 pesetas. Y estos arbitrios pueden aumentar con motivo de las obras del puerto.

Ese aumento que en el precio causan



esos derechos, puede ser equilibrado por los gastos que el tránsito por Argelia de las mercaderías francesas destinadas á Marruecos, ocasionan.

Pero hay un dato que es fatal para Melilla, y es la Aduana mora, ayer del Sultán, hoy del Pretendiente, cuyos derechos hacen encarecer notablemente los precios de los artículos, y que colocan á los franceses en mejores condiciones de competencia.

Porque, dada la gran extensión de la frontera argelina, el Maghzen no tiene instaladas aduanas, como la tuvo en Melilla, gracias á nuestras complacencias, y sin que los *umanas* de Uchda y Saidia, únicos puestos imperiales de la frontera, fiscalicen las caravanas cobrando derechos.

En Melilla tuvimos la debilidad de consentir, en su tiempo, y hasta de amparar en nuestro propio suelo á la aduana cherifiana, que los sultanes marroquíes entre zalemas y buenas palabras lograron imponernos.

Gracias á las beneméritas gestiones de nuestro antiguo ministro en Tánger Sr. Cologan, esa nefasta aduana, ese odioso censo fué suprimido en 1903. Pero he aquí que el Pretendiente, triunfante en el Rif, trata de pretender incautarse de la cerrada aduana, en nuestro mismo territorio; instala sus reales en los límites, cobrando á las caravanas sus correspondientes derechos, imposibilitadas de rehuir el pago, porque la poca extensión de los límites de Melilla imposibilitan pasar desapercibido.

En Argelia, existen fondaks, donde las caballerías y personas pueden encontrar alojamiento, mientras que hasta hoy no se permite la estancia en las plazas españolas, durante la noche, más que á contados comerciantes moros, residentes en Melilla, de continuo. La tolerancia de los franceses es amplia. En nuestra plaza, todo se vuelven dificultades que provienen, más que de las personas, de las consignas absurdas, arcaicas que subsisten porque nadie ha pensado aún en derribarlas.

Las condiciones artificiales en que Marnia ha sido colocada, son suficientes para sostener la competencia con Me-

lilla, aún á pesar del transporte costoso y molesto, desde el puerto de Nemours á Marnia, entre los que median 54 kilómetros de carretera, camino penoso que llega á subir á las cumbres del Filjausen, para salvar la cordillera que separa el pequeño interland de Nemours, de la gran llanura de Angad, que puede considerarse comienza desde Marnia.

La ventaja natural que Melilla como puerto de mar representa, no bastaría para sostener la competencia de los productos franceses procedentes de Argelia, sino fuese que la guerra civil, dividiendo las tribus, en dos bandos, tenga señalado los mercados argelinos, como más asequibles á los partidarios del Sultán, y Melilla, como el indicado á los rebeldes.

Creo sinceramente que mucha buena parte de la importancia que el comercio de Melilla ha tomado estos últimos años, se debe á que hoy van á nuestra plaza muchas tribus que, por haberse decidido por el Pretendiente, no pueden ir á Fez ó á Argelia, donde les cierran el paso las regiones que reconocen á Abd-El-Azis. Las estadísticas, mejor que nuestros asertos lo prueban. Desde que la insurrección estalló, el comercio de Melilla subió rápidamente, sin causa racional que justificara ese desproporcionado aumento. Melilla, como todo puerto de mar, tiene su radio de acción, que le señalan las condiciones geográficas del *interland*, por este concepto, el de Melilla no justifica ese gran comercio que de años á esta parte se ha creado.

Argelia está en mejores condiciones de competencia y si alguna ventaja tiene nuestra plaza es el carácter de mercado universal, de que carece la posesión ex-española. Esta es hoy exclusivamente para Francia; en cambio Melilla tiene abiertas sus puertas á todos. Las especialidades extranjeras, con las que los franceses no puedan competir, acudirán preferentemente á Melilla, que á Argelia, donde sólo las mercaderías francesas tienen ese trato especial que las coloca en mejores condiciones de competencia.

Existe, pues, un problema comercial, creado en Melilla y de cuya solución hay que preocuparse.



Que existe un comercio importante, nacido de causas políticas, y cuyo porvenir, ni aún su conservación, es segura.

Pues el día que la rebelión cese, las tribus inmediatas á Uchda y Fez acudirán como de antiguo á estas poblaciones, en vez de hacerlo, como hoy lo hacen, á Melilla, más distante, pero cuyo camino es en ciertas ocasiones más seguro y cuyas tribus están como ellas con el Pretendiente.

Por el contrario, las escasas kabilas que en el centro y oriente marroquí permanecen adictas al Sultán, y son las menos, esas tienen abiertas las puertas de Uchda y Fez y cerrado el paso por los territorios rebeldes que circundan Melilla.

Por tanto, aunque muy de desear sería reformar las condiciones comerciales de Melilla, en sentido ampliamente proteccionista para los productos españoles, pero sin degenerar en prohibitivas para las demás, la realidad aconseja por el contrario una tolerancia amplísima para con todos, pues la restricción acarrearía la pérdida total del comercio francés con Melilla, que tomaría el rumbo de Marnia-Uchda, suplantando el lugar que hoy ocupa aún nuestra plaza en el movimiento económico de Marruecos.

Para ello conviene sembrar ventajas y alicientes en Melilla, y el zoco no sería el menor.

Para apreciar la cuantía de los arbitrios que deben imponerse á la importación, hay que estudiar matemáticamente los precios, gastos que todas y cada una de las mercancías francesas, objeto de importación, obtienen en Argelia, para ofrecer alguna ventaja en Melilla, aprovechando la desventaja del transporte con que lucha el comercio argelino-marroquí, y que en nuestra plaza no existe.

Pero la cuestión más capital, el dato con que cuenta más á su favor el comercio de Argelia es la ausencia de aduanas moras, que son en Melilla las que hacen encarecer notablemente el precio de las mercaderías.

Respecto esta cuestión no hay más

que un dilema: ó gestionar la desaparición en absoluto de las aduanas de nuestras plazas, ó obligar al Sultán que las implante en la frontera de Argelia.

De otro modo, el día que la rebelión termine, el comercio de Melilla se irá agotando, al igual que una desecada ubre, hasta quedar reducido á las exiguas cifras á que ascendía antes de la aparición del Pretendiente, cuyas tribus han formado el *interland* más político que geográfico de Melilla.

GUILLERMO RITWAGEN.

Tánger Febrero 1907

## El aspecto internacional

### de la Conferencia de Algeciras

Entonces se decidió la suerte de Marruecos. Había llegado el instante de abandonar la política *tranquila y reservada*; el 8 de febrero se hace pública la intención del Kaiser de emprender á fines del próximo mes de marzo una expedición por el Mediterráneo, y el 11 del propio febrero, el encargado de negocios de la República en Tánger, comunica á Mr. Delcassé, que su colega alemán acaba de advertirle, por encargo formal del conde de Bülow, que Alemania ignora los convenios relativos á Marruecos, y que después de haber esperado en vano que se contaría con ella, «había fijado definitivamente su actitud». (Libro amarillo, núm. 224, pág. 196). La toma de Mukden no tiene lugar hasta el 10 de marzo.

Esa *actitud* de Alemania se sintetiza en estas palabras: la Conferencia de Madrid *internacionalizó* la cuestión de Marruecos, y claro es que Italia, Inglaterra, y España, han podido negociar sus derechos con Francia, pero el Gobierno de París, enviando una Embajada á Fez para proponer ó para imponer al Sultán la implantación de una serie de reformas que alterarían el *statu quo*, ha declarado conclusas las negociaciones. Alemania, que calló durante un año esperando ser oída, exige ahora la



reunión de una segunda Conferencia internacional.

El 31 de marzo desembarca el Kaiser en Tánger, permanece allí dos horas y pronuncia cuatro discursos, repitiendo cuatro veces esta sola idea: «Es preciso que Marruecos continúe abierto á la concurrencia leal, comercial y económica de todas las naciones». Seis días después, el 5 de abril, tres periódicos alemanes, inspirados, sin duda, por el Canciller encarecen simultáneamente las ventajas de una Conferencia de todas las Potencias signatarias de la del 80, para arreglar los asuntos de Marruecos. (Libro amarillo, número 235, página 206).

Como lo anunció en 1904 el conde de Bülow, el Imperio alemán interviene resuelto á obtener satisfacción, *cueste lo que cueste*, exponiéndose á una guerra, porque no se trata ya de sus intereses en Marruecos. El Convenio anglo-francés, y por ende el franco-español, aseguraban el *statu quo* de la puerta abierta por un plazo mínimo de treinta años: aun cuando el comercio germano-marroquí, que en el año 1905 ascendía á poco más de siete millones de marcos, pudiese triplicar en esos treinta años, ¿era verosímil que por el remoto peligro de que al cumplirse tan largo plazo, perdiese el Imperio un mercado de 22 ó 24 millones de marcos, se expusiera el Kaiser á la aventura siempre peligrosa de una guerra europea? Si sus propósitos se reducían á obtener ventajas económicas en Marruecos, ¿no habría sido mucho más práctico y menos costoso, explotar en Fez el papel de defensor del Sultán, con tanto fruto explotado ya en Constantinopla?

La verdadera causa del viaje imperial nos la explica el Conde de Bülow en un despacho, modelo de fina y aguda literatura diplomática, que en 11 de abril de 1905 dirige al Embajador de Alemania en Londres, comentando los ataques de la prensa inglesa. «Defendemos—dice—nuestros intereses, de los cuales se quiere disponer sin nuestra anuencia. Pero ellos son aquí lo secundario. Si renunciamos con nuestro silencio á los intereses económicos que noto-

riamente poseemos en Marruecos, alentaremos al mundo que nos contempla á nuevas faltas de consideración, que podrían ocasionarnos perjuicios más considerables». (L. b., núm. I, pág. 3). El Canciller pensaba, tal vez, cuando escribía esas líneas, que si dos meses antes hubiera podido negociar en Tánger, habría quizá ahorrado al Imperio la humillación de Constantinopla.

Tal fué el verdadero motivo; las baladronadas de la prensa francesa, que se transcriben á la cabeza del *Libro blanco*, y la imprudencia de M. Saint René Taillandier haciéndose pasar en Fez, según firma el Sultán (L. b., número 7, pág. 5), como mandatario de Europa, sirvieron de pretexto.

Sin embargo, el tiempo transcurrido nos permite juzgar fríamente aquellos sucesos, y el examen imparcial de ellos nos demuestra que sería tan injusto afirmar que el Kaiser deseaba la guerra como suponer que la temía. La tesis de Alemania, discutible como todas las tesis políticas, no era inaceptable, y lo prueba el hecho de que M. Rouvier la admite desde luego á libre plática. El *Libro blanco* pone cierto malicioso empeño en mostrar la discordia que desde el primer instante se introdujo en el seno del Gabinete francés. M. Delcassé, en París, después de la comida en la Embajada alemana, el 13 de abril por la noche, y M. Bihourd, Embajador de la República en Berlín, el 18 de abril, tratan de persuadir al Embajador alemán el primero, y al Subsecretario de Negocios Extranjeros el segundo, de que Alemania no tiene razón cuando afirma que Francia prescindió de ella en los asuntos de Marruecos, puesto que los acuerdos anglo-francés y franco-español le fueron oportunamente comunicados en la forma que queda arriba expuesta (L. a., núms. 243 y 245, páginas 211 y 214). Era esto reanudar las negociaciones, atribuyendo á Francia el papel de víctima. El 28 de abril, M. Bihourd escribe: *que no ha recibido respuesta del Gobierno de Berlín*, teme que el mutismo de Alemania sea síntoma de que se piensa ir resueltamente á la guerra, anhelada por muchos consejeros



del Embajador, y termina aceptando la idea de una Conferencia internacional. (L. a., núm. 249, pág. 214). Pues bien; el «Libro blanco», *publicado después*, contiene un telegrama del Canciller al Emperador alemán en París, *que lleva la misma fecha de 28 de abril*, y que comienza con estas palabras: «Expresa en mi nombre al Ministro presidente mi agradecimiento por sus *declaraciones conciliadoras*». (L. b., núm. 8, pág. 5).

¿Qué declaraciones eran éstas que atribuían á Francia el papel de agresor arrepentido? Lo ignoramos, porque el «Libro amarillo» no contiene ningún documento cruzado entre París y Berlín, desde los que acaban de citarse hasta los que dirige ya M. Rouvier como ministro propietario después de la caída de Delcassé, que tuvo lugar el 6 de junio. Pero otro despacho incluido en el «Libro blanco» arroja alguna luz sobre el asunto. El Canciller le dice al Embajador, con fecha 22 de mayo, que, según noticias de Fez, Francia ha prohibido al Sultán que dé cuenta de sus proposiciones á ninguna Potencia, y añade: «Resulta de aquí que el representante de Francia pretende secuestrar al Sultán. *Según las declaraciones que hasta ahora ha hecho M. Rowvier*, creo poder asegurar que el Ministro-Presidente repueba esa conducta». (L. b., núm. 12, pág. 6).

Cae así M. Delcassé, no por obra de Alemania, sino por la de sus compatriotas los diputados, que después del viaje imperial condenaron su política con el mismo celo con que la ensalzaron durante todo el año 1904, y por obra también de su jefe y colega el presidente del Consejo, que, á espaldas de su ministro del Exterior entablaba y seguía negociaciones con el Canciller alemán en asunto de tanta monta.

Mientras el Conde de Tattenbach sigue en Fez una activa campaña para neutralizar el ascendiente que allí había logrado su rival francés, las relaciones entre Berlín y París se hacen mucho más cordiales. Ya ha lanzado el Gobierno marroquí su proposición, notoriamente sugerida por Tattenbach, de reunir una segunda Conferencia; ya ha

aceptado Alemania. El Embajador de esta Potencia en París entrega á M. Rouvier una nota, fecha 16 de Junio, según la cual su nación no puede deliberar acerca del programa y objeto de la Conferencia, *sino después que el Gobierno de la República haya aceptado formalmente la invitación que acaba de hacérsele*. (L. a., núm. 271, pág. 234). M. Rouvier contesta con una extensa contranota, encaminada á demostrar que si Francia y Alemania llegan á un acuerdo, la Conferencia resulta inútil, y, en caso contrario, peligrosa. La República, de todos modos, no podría aceptarla—dice—sin conocer antes el pensamiento del Gobierno imperial acerca de los temas que en ella hayan de discutirse y de las soluciones que deban proponerse. (L. a., núm. 272, pág. 235).

Fué aquel un instante crítico, y las miradas de Europa se fijaron en el Kaiser, recelosas ó esperanzadas, pero inquietas. La situación parecía propicia para un conflicto armado, porque los problemas interiores y exteriores de Alemania se agravaban indefectiblemente con el transcurso del tiempo y se resolverían tal vez con una guerra exterior que renovase los laureles, un tanto marchitos ya, de Woerth, de Wissemburgo y de Sedán; porque no sólo en el círculo de amigos del Emperador, sino en todo el Imperio, preponderaba el temperamento belicoso; porque la situación de Austria-Hungría amenazaba absorber antes de mucho, y quizá por largo tiempo, la atención de la política alemana; porque la enorme cantidad de dinero francés comprometida en Rusia disminuía considerablemente los recursos financieros de la República; porque la deplorabilísima situación interior de Francia presagiaba el inmediato comienzo de una saludable reacción, que los sucesos del 1.º de mayo último y los recientes debates en las Cámaras han iniciado, en efecto; y porque, en fin, Inglaterra, en plena reorganización militar y en vísperas de un cambio de política, habría renegado de toda su historia si por defender los intereses de Francia en Marruecos, le hubiese prestado otro auxilio que el puramente diplomático,



cuando nadie, ni siquiera Alemania, turbaba su pacífica posesión en Egipto.

La negativa de Francia á aceptar de plano la Conferencia, no era, ciertamente, un motivo, pero sí un pretexto para romper las negociaciones, mucho más plausible que la mayor parte de cuantos utilizó Bismarck en casos tales. Sin embargo, la Cancillería de Berlín no vacila. La contranota francesa lleva la fecha del 21 de junio, y el 23, el flamante Príncipe de Bülow celebra con M. Bihourd una entrevista, durante la cual le dice sí, que la contestación de su Gobierno ha sido para él una «sorpresa y una decepción», le encarece la conveniencia de terminar pronto una cuestión «mala, muy mala», «bordeada de precipicios y hasta de abismos», pero termina asegurándole que si la República acepta la Conferencia, «la diplomacia imperial adoptará en las ulteriores negociaciones una actitud que seguramente habrá de satisfacerla». (L. a., núm. 276, pág. 240).

GABRIEL MAURA GAMAZO.

## EL FERROCARRIL DE DAKAR AL ESTRECHO DE GIBRALTAR

DESDE EL PUNTO DE VISTA MILITAR

Francia, aparte de su red Argelina, y de la línea férrea que une esa red con el interior de Africa, y ha de enlazar sus posesiones de Argelia con el Senegal, tiene un gran número de kilómetros de vía férrea en explotación y construcción en sus colonias del Senegal, costa de Marfil, Congo francés, Guinea francesa, en Madagascar y hasta en el país de los Somalis; tanto, que hoy día cuenta con cerca de 3,000 kilómetros. Inglaterra, además de los ferrocarriles del Egipto, tiene toda la red del Cabo de Buena Esperanza, la del Orange, del Transvaal, el ferrocarril que se está construyendo desde el protectorado de la costa E. hasta el interior de los Lagos; en una palabra, Inglaterra sin contar el ferrocarril de Egipto y el de Karthun, en la confluencia del Nilo blanco y el Nilo azul, tiene cerca de 17,000 kilóme-

tros de vía férrea en explotación y construcción.

Alemania construye también vías férreas en sus posesiones africanas, en sus colonias. Realmente Alemania nos da un ejemplo sorprendente de lo que se puede conseguir con voluntad y patriotismo, porque en muy pocos años ha sabido formar cuatro colonias gigantes que son: Togo, en el Dahomey; con 82,300 kilómetros cuadrados, y 2,500,000 habitantes; Kammerun (Guinea), 493,600 kilómetros, mayor que Francia, Sud-Oeste con 830,960 kilómetros y 300,000 habitantes; y en la costa E. hacia la región de los Lagos, con 995,000 kilómetros cuadrados, dos veces Alemania; y 6.000,000 de habitantes; esto es un total de 2 401,860 kilómetros cuadrados, y más de 8.800,000 habitantes.

Portugal cuenta con cerca de 1,000 kilómetros de vía, las colonias belgas tienen cerca de 900 kilómetros de vía férrea, y las italianas 150. En este cuadro no figura España y á este propósito podría hacer algunas indicaciones que están en el ánimo de todos los presentes. Los datos que acabo de exponer demuestran cuán importante es la idea del ferrocarril de Dakar al estrecho de que voy á ocuparme correspondiendo á los requerimientos cariñosos de los señores Salillas, Torres Quevedo y Antón.

No se me ocultan las dificultades que esta empresa tiene, y las tiene muy grandes; ¡qué duda cabe! Sería, sin embargo, preciso hacer un estudio, ó simplemente una lectura de la contrucción de los ferrocarriles africanos, para convencernos de que estas dificultades han existido también en otras partes. Claro está que la obra necesita examen detenido, profundo, con objeto de no arriesgar capitales, de no inmovilizarlos siquiera.

A este propósito citaré la línea, construída por cierto por oficiales ingenieros ingleses, de Wad-Yalfa á Karthun que tiene una extensión de 927 kilómetros. Pues bien, esa vía férrea, en una gran parte, atraviesa los desiertos de la Nubia en que falta el agua completamente, y hubo necesidad de hacer la explotación trasportando en cada tren cin-



co vagones de este líquido, es decir cuarenta toneladas; y fué preciso vencer todos los inconvenientes que resultan del empleo de la arena como balasto, que es malo para la vía y para el material móvil. Y, sin embargo, esa construcción se realizó con una rapidez tal, que el asiento avanzó á razón de más de un kilómetro por día, y á veces hasta cuatro kilómetros y medio.

Tenemos, también, el gran ejemplo que ofrece el ferrocarril trascontinental africano, que ha de unir el Cabo de Buena Esperanza con Alejandria, proyecto debido al cerebro del famoso Cecile Rhodes. Es la vía férrea más larga de todas las que hoy día existen, como que tiene 10,000 kilómetros de desarrollo, siendo así que la del transiberiano cuenta 8,000 kilómetros, y el ferrocarril de Nueva York á San Francisco de California tiene 4,000. Esta obra fué considerada como una fantasía, como un absurdo, como una obra de imposible realización, como una obra muerta apenas nacida.

Es un ferrocarril que en la mitad de su desarrollo atraviesa regiones de una población muy pequeña, de raza negra; que en la cuarta parte de su desarrollo va paralelo á ríos navegables, que en las tres quintas partes recorre países, en los que la vida del blanco se hace imposible; una vía que acorta poco el viaje del Cabo á Londres, toda vez que ha de tardar en llevar á los viajeros 14 ó 15 días hasta el Cairo, y tres ó cuatro desde el Cairo á Londres, mientras que el viaje marítimo invierte dos días menos. A pesar de esto y de que no abundan las razones políticas, económicas y militares á favor del proyecto, se ha construído ya, por el S. desde el Cabo de Buena Esperanza, á través de la colonia del Orange, y la del Transvaal, llegando más allá de Victoria-Falls, en el Zambese, y por la parte del N. hasta el Sur de Karthum, es decir unos 5,000 kilómetros de vía, la mitad del desarrollo total próximamente.

Al tratar del ferrocarril de Dakar al estrecho de Gibraltar, no me he de ocupar del aspecto financiero de la cuestión; del tráfico probable que podría te-

ner, y que yo creo pequeño en lo que respecta al concurso del país que atraviesa la línea por el Sahara. Ni la productividad de estas regiones parece ser grande, ni las necesidades de la población tampoco, por su índole y por el número de sus habitantes. Se ha fantaseado mucho sobre una y otra cosa: el *Adrar* mismo, país relativamente fértil y extenso, no tiene, según Théveniot, más de 6,000 habitantes.

La densidad de población es escasísima en esas regiones; y no hay que contar con que aumente merced al ferrocarril, como ha sucedido en N. América, en que la línea de Omaha á San Francisco ha hecho surgir poblaciones enormes en países antes deshabitados; porque este desarrollo está en relación de las dimensiones del suelo cultivable, que aquí es muy pequeño.

Lo que el suelo no produce, ¿lo darán las riquezas minerales del subsuelo? Poco se sabe de esto. Hay quien lo asegura, pero aun en todo caso, aun existiendo, sería preciso encontrar obreros (no son muy á propósito los tuaregs, que no van á cambiar sus hábitos de repente) y agua para las explotaciones, y estudiar si los gastos de explotación y los del transporte estaban en relación con los beneficios industriales.

Es, pues, de examinar, si estos limitados recursos y población del Sahara tienen importancia suficiente para justificar la inversión é inmovilización de capitales.

Pero si el tráfico que el Sahara proporciona no es suficiente para alimentar el ferrocarril en la región que atraviesa, puede bastarle la mercancía de tránsito, la que procede de la América del Sur.

Aun aquí habrá que estudiar el resultado de la lucha, desde el punto de vista económico, de las tarifas, entre el transporte terrestre paralelo á la costa (recargado con los precios de descarga y carga en un puerto de la costa occidental de Africa, y en el Estrecho de Gibraltar) y el hecho por barcos, el fiere, no olvidando el perjuicio que las mercancías pueden sufrir por los calores de tales regiones y el aumento de coste en el tráfico que esto supone.



Todo esto es vago, indeterminado; hay falta de datos.

No me he de ocupar tampoco de la posibilidad técnica. El Sahara se compone de llanuras y dunas de arena, y también de mesetas rocosas, pedregosas, cuya descomposición alimenta, con los detritus, á aquellas. El asiento de vía, la lucha para evitar los enarenamientos, la elección de un buen material para traviesas que no tenga la combustibilidad de la madera y arda como la yesca (como en Túnez y en el Senegal), ni sea corroída por las sales del subsuelo, caso de ser metálicas; los fenómenos de dilatación por la enorme diferencia de temperatura que se producen durante el día (de 60 á 80° á veces); la escasez de agua, dado que el Sahara no es, ciertamente, una esponja, y su calidad, condiciones importantes en la construcción y en la explotación; el combustible, que aquí, en ausencia de minas de hulla, no da el suelo, como sucede en el transiberiano, que cuenta con la madera, y el transcaspiano, que tiene el petróleo; la mano de obra y el número de obreros, dada la poca densidad de la población, y que los obreros blancos no pueden dedicarse á rudos trabajos; estas y otras incidencias constituye dificultades que no son invencibles, pero sí dignas de ser tomadas en consideración. No indican imposibilidad absoluta, pero sí la necesidad de un estudio serio de la cuestión antes de arriesgar capitales.

A mí me ha tocado hablaros de los problemas militares que se relacionan con la vía de comunicación de Dakar á Ceuta, y de ellos he de ocuparme efectivamente, haciendo el estudio del ferrocarril desde el punto de vista político-militar; he de hacer también este estudio desde el punto de vista de la defensa de la construcción, y de la explotación misma que habrá necesidad de realizar á pesar de la hostilidad probable, no hay que hacerse ilusiones, de los habitantes de ciertas regiones que ha de atravesar la línea, lo mismo en el Sahara que en Marruecos; y, por último, he de señalar los recursos con que la ingeniería militar puede contribuir á la realización de la idea por medio de

su material especial de ferrocarriles de campaña, de puentes desmontables y otros elementos que emplea para la construcción y reconstrucción de estas líneas.

\*  
\* \*

Por lo que respecta al Sahara, el ferrocarril objeto de estas conferencias ha de atravesar la parte de terreno comprendida entre el río Draa, que viene á formar la frontera del Mediodía de Marruecos, y San Luis de Senegal y Dakar.

De ellos daré ligera idea utilizando, entre otros datos, los que me ha facilitado el Capitán de Ingenieros Sr. Hernández, comisionado en los años de 1903 y 1904 para reconocer los terrenos de la costa, comprendidos entre Cabo Juby y Cabo Blanco.

Debajo del cabo Juby hay un buen fondeadero que se llama Mata de los Majoranos, y más al Sur el de las Bocas en la desembocadura del Seguí-el-Hamra. Pocos kilómetros por debajo del cabo Bojador, hay otro fondeadero llamado Parchel; siguen después por este orden, como fondeaderos mejores ó peores, que de esto hemos de hablar también, el llamado Boca de la Aguada, el de la Bombarda, Morro del Ancla, la ensenada de Buenjardín y el puerto formado por la península de Río de Oro. Entre esta península y cabo Blanco, abundan los buenos fondeaderos y anclajes; Angra de Cintra y Gorey, verdaderos puertos; más abajo el fondeadero formado entre cabo Barba y el islote Virginia, después la bahía del Oeste, frecuentada por los pescadores canarios; y, por último la famosa bahía del Galgo, que es excelente. Tenemos, en suma, unos cuantos fondeaderos, algunos buenos, entre el cabo Juby y Río de Oro; un buen puerto que es Río de Oro, y puertos buenos desde Río de Oro al cabo Blanco.

La península de Río de Oro, de 37 kilómetros de longitud y cinco ó seis de anchura, forma con la costa inmediata una ría anchísima de 13 á 14 kilómetros, en la cual, á pesar de una barra próxi-



ma á su embocadura, existe un canal grande que permite el fondeadero de los trasatlánticos. En el fondo de la ría está la isla de Herne.

El fondeadero denominado Matas de los Majoranos, situado al Sur del Cabo Juby, es bastante abrigado, pero en sus inmediaciones el terreno no ofrece ni agua ni abundancia de vegetación, solamente hay algunas matas de tarey y algunas gramíneas. Inmediato á éste se encuentra el Méano de Santiago, y más abajo el fondeadero de Las Bocas, lugar que parece ser la desembocadura del río Seguía el Hamra, que tiene intermitencias, como todos los ríos del Sahara, pero que es una especie de oasis por su fertilidad, donde hay grupos compactos de árboles corpulentos, agua abundante, pastos y vegetación, por más que según el capitán Sr. Hernández, cerca de su desembocadura no se descubre esa fertilidad decantada por algunos viajeros.

Debajo del Cabo Bojador está el fondeadero de El Parchel, muy bueno; es ensenada abrigada, capaz, con fondo bastante, hasta de 12 metros de profundidad de agua á 500 metros de la orilla; de manera que pueden anclar barcos de gran calado. Debajo del fondeadero El Parchel está el llamado Boca de la Aguada, y más abajo al Sur el denominado La Bombarda. En esta parte de la costa hay manantiales que, aunque poco abundantes en la actualidad, con buenos trabajos de alumbramiento podrían aumentar de caudal; pero el agua, aunque aparece transparente é inodora, después de embotellada adquiere olor sulfídrico y se enturbia.

Sigue después el fondeadero llamado Morro del Ancla. La costa, que está acantilada, es de acceso algo difícil.

Más inmediata á Río de Oro está la ensenada de Buenjardín. Tiene bastante abrigo y agua, y en el interior alguna vegetación, aunque pobrísima, consistente en gramíneas y matas de tarey; y aunque en ciertos sitios hay restos de terrenos cultivables, son pequeños.

La composición de los terrenos de la costa en Río de Oro y sus inmediaciones es: en la superficie, una capa de arena; sigue después otra de toba caliza, per-

teneciente á la formación terciaria marina, conteniendo abundantes fósiles marinos, y de un espesor medio de dos metros; debajo de esta capa se encuentra otra de arenisca blanca, á la que siguen areniscas amarillentas y verdes, sumando un espesor de seis á 10 metros; y después terreno arcilloso, en donde se suele encontrar agua; de manera que los pozos que se abran en esta parte, porque la organización del subsuelo es en toda la costa poco diferente de la antes descrita, no tienen profundidades mayores de 10 á 12 metros.

El agua que en ellos se recoge tiene un fuerte olor sulfídrico, es de sabor alcalino, contiene gran cantidad de cloro, procedente del cloruro sódico, y de ácido sulfúrico, proveniente del sulfato de cal. Son, además, ricas en materias orgánicas y, como hemos dicho, tienen hidrógeno sulfurado.

En la factoría de Río de Oro hay, además de los empleados y de la guarnición, algunos moros que están al servicio de ella. Varias tiendas de moros, alineadas formando calles, se agrupan al exterior de la factoría.

De la factoría de Río de Oro no he de hablar, ni de su comercio que es escasísimo; bien es verdad que no se hace gran cosa para mejorar tal situación comercial. A los moros no se les paga en dinero, sino en vales, con los cuales pueden adquirir efectos en la factoría: pero no los que quieran, sino los que les señalan los empleados de ésta; de aquí que prefieran llevar las mercancías al Senegal, en donde encuentran todo lo que necesitan. Además, hay que advertir que los franceses subvencionan á los jefes de las tribus para que encaminen las caravanas á su colonia, y para atraerlos, les dan fusiles modernos, para cuyo municionamiento les es forzoso acudir á aquélla.

En toda esta zona lo único que tiene valor positivo son las pesquerías. La mínima cantidad de pescado en condiciones de sufrir una preparación industrial para el consumo es de 20,000 toneladas; y téngase en cuenta que los procedimientos de pesca y de preparación del pescado son primitivos y rudimen-



tarios, que de emplear los modernos las cifras anteriores se duplicarían y aun triplicarían. Además, los despojos del pescado no se utilizan, siendo así que pudiera extraerse aceite de ellos y emplearlos también en la fabricación de abonos.

El centro de las pesquerías es Río de Oro; de aquí su importancia.

El terreno inmediato á la costa no es plano, tiene ligeras ondulaciones, con muchas dunas de arena y vegetación pobre; en algunas partes hay pequeñas extensiones de tierra vegetal, pero tan escasa, que no sería posible que arraigasen plantas de raíces profundas.

A bastante distancia de la costa existe la región llamada Adrar-Tmarr, que mide unos 350 kilómetros en dirección N. S. y próximamente 250 en sentido E. O. Sus pequeños montes, valles y riachuelos alimentan rebaños numerosos y una población que cuenta con algunas industrias, principalmente armas y cueros.

\*  
\* \*

Por la influencia, desde todos puntos de vista, incluso el militar, que tienen los ferrocarriles á través del Sahara, bosquejaremos los diversos proyectos franceses.

El problema del ferrocarril transahariano, se viene agitando en Francia desde 1859. Diferentes comisiones fueron nombradas para estudiar el terreno, que partieron de Argelia y del Senegal; entre las primeras, la que costó la vida al coronel Flatters, cerca de los pozos de Assiú en 16 de febrero de 1881.

Cuatro son los proyectos franceses que, por orden de situación, de Oriente á Occidente, vamos á enumerar:

1.º Es el más moderno, parte de Túnez, del golfo de Gabes, y se encamina bastante al Oriente del lago Tchad; se aspira en este proyecto á enlazar esta vía con las de la región de los lagos y ferrocarril que va al Cabo de Buena Esperanza.

Es el trazado más corto.

2.º TRAZADO (CENTRAL).—Parte de Philippe ville (Provincia de Constantina, en Argelia), y se dirige por Biskra y Amguid (en el Sahara), al lago Tchad, con un ramal desde Amguid á Burum,

en la parte oriental del codo N. del Níger, al E. de Timbuctú. Longitud, 3,500 kilómetros.

3.º TRAZADO (CENTRAL).—Desde Argel, baja por Laguat, El Goleah, llega cerca de Insalah uniéndose en este punto —Turist—al occidental, y separándose para ir por Timissao á Burum (Níger).

4.º TRAZADO (OCCIDENTAL). — Orán-Fignig-Igli-el Tuat. Sigue el curso de los ríos Zúfana y Saura; atraviesa el desierto en su menor anchura (1,000 kilómetros), llega á Timbuctú (en el codo del Níger) y allí se pone en relación por el ferrocarril de Kulikoro-Kayes, con el curso inferior navegable del río Senegal y con San Luis; y por la línea férrea de Kayes á Tyes, con el ferrocarril Dakar-San Luis.

Este ferrocarril, de 2,700 kilómetros, está construido en más de su mitad; de su importancia militar trataremos al hablar de Marruecos. Solamente diremos ahora, que desde Saida á Ain Sefra, hasta Bechar, ha sido construido por avances sucesivos, levantando primero una línea de fuertes fortificados, que servían de almacenes y depósitos susceptibles de ser defendidos por pequeñas guarniciones, y permitían á las columnas móviles estar más tiempo en operación, alejadas de su base, sin tener que conducir convoyes numerosos cuya defensa hubiera absorbido una parte de esas columnas. Estos fuertes eran después unidos por la línea férrea.

## NOTICIAS

La prensa de Sevilla se ocupa del homenaje de que ha sido objeto en aquella capital nuestro estimado amigo y compañero, el ilustrado oficial de Administración militar, D. Hermenegildo Bonis, quién fué obsequiado con un banquete con motivo de recientes trabajos científicos por él realizados.

«Pusiéronse de manifiesto en la comida—dice *El Liberal* de Sevilla,— las simpatías con que el señor Bonis cuenta entre nosotros y la estimación que merecen sus trabajos, reveladores de una admirable laboriosidad y de una noble aspiración científica.



Aparte el mérito de su labor, es tan grande el entusiasmo del señor Bonis, tan vivo y ardiente su deseo de ser útil, dentro y fuera de su profesión, á la patria, que ello sólo le hace acreedor al simpático é íntimo agasajo de que anoche fué objeto.

Pero no sólo tomaron parte en él sus distinguidos compañeros de cuerpo, sino oficiales de distintas armas y otras caracterizadas personas del elemento civil.

D. Enrique Carravedo, compañero del señor Bonis, inició los brindis en nombre de la comisión organizadora del acto, pronunciando palabras muy afectuosas y elocuentes en obsequio de aquél y proponiendo que el centro de flores que había en la mesa se enviase á la distinguida señora del festejado.

Hablaron después el presidente del Casino Militar señor Perales, el capitán de caballería don Pedro Gómez Leygonier, el capitán de ingenieros don Trinidad Benjumeda, el de Estado Mayor don Agustín Robles, el catedrático del Instituto don Casto Vilar, el médico militar don Bernabé Cornejo, el oficial primero de Administración don Vicente López Suárez, nuestro compañero en la prensa don Eduardo R. de la Calle y nuestro director señor Murga. Además de la nota de afecto al señor Bonis y el elogio á su perseverancia y amor al estudio, predominó en todos los brindis el más entusiasta sentimiento de la nacionalidad. Los señores Perales y Robles entonaron en este sentido un verdadero himno, rebosante de entusiasmo.

Con no menos ardimiento se expresó al resumir los brindis el señor Bonis, quién además leyó, muy emocionado, unas bien escritas cuartillas.

Leyéronse varias adhesiones y terminó el acto, agradabilísimo en extremo, con vivas á España».

Inútil es decir que ESPAÑA EN AFRICA se asocia por completo á los testimonios de cariño y admiración dedicados al Sr. Bonis cuyos talentos y patriotismo corren parejas con su excesiva modestia, que es uno de los timbres que más le enaltecen.

Una comisión del Centro Hispano-Marroquí de Madrid, visitó al Sr. Maura con el fin de solicitar del gobierno el apoyo, de todo punto necesario, para convertir en hechos el problema nacional y patriótico de nuestra penetración pacífica en Marruecos.

Como elementos precisos para la realización de este pensamiento, se indicó al Sr. Maura la necesidad de reformar el art. 229 de las ordenanzas de aduanas y establecer sucursales del Banco de España en Tánger, Ceuta y Melilla como medio de mantener la actual circulación de nuestra moneda, aumentándola en la proporción que imponen nuestras ventajas de vecindad, costumbres, lengua y los acuerdos adoptados en la Conferencia de Algeciras sobre este particular.

Indicósele también la evidente utilidad de llevar á cabo las iniciativas de los Centros, referentes á la expedición comercial á Marruecos, así como la creación de Museos Comerciales en Barcelona y Madrid para los productos marroquíes y para los productos españoles en Marruecos y Norte de África.

El Sr. Maura, después de manifestar la necesidad de establecer la diferencia entre lo que atañe al comercio con nuestras posesiones del Norte de África y lo que concierne á nuestro comercio con el imperio del Mogreb, ofreció todo el concurso del gobierno, y muy especialmente el suyo, para la realización de tan importantes proyectos.

La referida comisión continuará sus gestiones cerca de los ministros de Hacienda, Fomento y Director general de Aduanas, para dejar bien sentadas nuestras aspiraciones que no dudamos serán pronto llevadas al terreno de la práctica.

\* \*

Debido á la iniciativa del gobernador militar de Ceuta, D. Fernando Alvarez Sotomayor, por la Comandancia general de aquella plaza, se ha hecho un pedido de letra árabe que se estima indispensable para emprender una activa propaganda en pro de la influencia española en Marruecos.



2.<sup>a</sup> radical precedida de letra sokunada pasa su vocal á la anterior, convirtiéndose en la semivocal análoga si ya no lo era y si después sobreviene letra sokunada, desaparece la letra de prolongación.

En el imperativo de estos verbos como la 1.<sup>a</sup> radical no lleva sokun está demás el *í*.

Para el pretérito pasivo de los verbos cóncavos exponemos la siguiente regla: *ó* *ي* 2.<sup>a</sup> radical con vocal *7* precedida de vocal *—* pasa su vocal á la anterior y se queda como de prolongación.

Dejamos también para explicarlo de viva voz algunas de las particularidades de las formas derivadas ya que su uso en el lenguaje vulgar es poco frecuente y sólo hemos expuesto como en los verbos anteriores lo esencial de las reglas indispensables para la conjugación.

Reciben la denominación de verbos defectivos aquellos cuya 3.<sup>a</sup> radical es *ó* *ي* y se llaman así porque alguna vez pierden la tercera radical; si nos fijamos en esto resulta impropia esa denominación porque los verbos asimilados pierden la primera radical y los cóncavos la 2.<sup>a</sup>

Las modificaciones que sufren el *ó* *ي* 3.<sup>a</sup> radical son diferentes según la vocal que les precede, parece que debieran haber seis clases de verbos defectivos que son defectivos, de forma *فُعِلْ فُعِلْ فُعِلْ* y defectivos *ي* en las mismas formas; pero sucede que no puede haberlos de radical *ي* precedida de vocal *damma*, pues se convertiría en *quesra* y los de radical *ó* precedida de vocal *quesra* se convertiría en *ي* resultan pues sólo cuatro clases de verbos defectivos.

## DEFECTIVOS, DE FORMA *فُعِلْ*

Sus reglas son: 1.<sup>a</sup> radical última letra precedida de vocal *—* pierde su vocal y se queda como de prolongación convirtiéndose en *ي* si la palabra tiene tres letras, y en *ي* si tiene más. 2.<sup>a</sup> *ó* *ي* 3.<sup>a</sup> radical seguida de *ó* *ي* de prolongación, se pierde y su vocal pasa á la anterior, á no ser que esta lleve vocal *—* en cuyo caso la letra de prolongación toma sokun.

Esta regla se aplica á todos los verbos defectivos.

## DEFECTIVOS, DE FORMA *فُعِلْ*

Para estos verbos téngase presente la siguiente regla: *ó* precedido de vocal *damma* pierde su vocal *damma*.

## VERBOS *ي* DEFECTIVOS DE FORMA *فُعِلْ*

Obsérvese la siguiente regla para estos verbos: *ي* última letra precedida de vocal *—* pierde su vocal y se queda sin modificarse como de prolongación.

## VERBOS DEFECTIVOS, *ó* *ي* DE FORMA *فُعِلْ*

Como el *ó* precedido de *quesra* se convierte en *ي* y después queda sujeto á las reglas del *ي* precedido de *quesra*,



de aquí que deben resultar iguales estos verbos aun en la primera forma:

Su regla es la siguiente:  $\text{ق}$  final precedida de vocal *quesra* pierde su vocal *dammā* ó *quesra* y se queda como de prolongación. Para el futuro condicional es aplicable la siguiente regla:  $\text{ق}$  ó  $\text{ق}$  última radical y letra de palabra debiendo llevar *sokun* se pierden.

Las demás particularidades que ofrecen estos verbos las dejamos para exponerlas prácticamente y pasamos á los verbos doblemente imperfectos.

Los verbos pueden tener por dos de sus radicales un  $\text{ق}$  ó  $\text{ق}$  resultando los verbos enunciados anteriormente; estos se dividen en dos clases según que una de las causas de la imperfección sea tener  $\text{ق}$  por 1.<sup>a</sup>, 2.<sup>a</sup> ó 3.<sup>a</sup> radical ó los que tienen por dos de sus radicales  $\text{ق}$  ó  $\text{ق}$ .

Hay formas muy variadas en estos verbos que son:

Hamzados de 1. <sup>a</sup> y cóncavos.	
»	» 1. <sup>a</sup> y defectivos.
»	» 2. <sup>a</sup> y asimilados
»	» 2. <sup>a</sup> y defectivos.
»	» 3. <sup>a</sup> y asimilados.
»	» 3. <sup>a</sup> y cóncavos.

En los verbos en que entra un  $\text{ق}$  son medio imperfectos, á diferencia de los en que sólo entra un  $\text{ق}$  que son propiamente imperfectos.

También dejamos para exponerlo gráfica y prácticamente las particularidades de los verbos  $\text{ق}$  y  $\text{ق}$ .

1.<sup>a</sup>  $\text{ق}$  en principio de palabra no sufre modificación.  
2.<sup>a</sup>  $\text{ق}$  en medio de palabra se somete á la analogía de su vocal, y si ésta no le obliga á cambio, se sujeta á la analogía de la vocal anterior.

3.<sup>a</sup>  $\text{ق}$  convertido en  $\text{ق}$  ó  $\text{ق}$  pierde el  $\text{ق}$  si le precede  $\text{ق}$ .  
Llámanse verbos asimilados á los que tienen  $\text{ق}$  ó  $\text{ق}$  por primera radical y se llaman asimilados porque en el pretérito de la 1.<sup>a</sup> forma se asimilan á los regulares; las reglas para su conjugación son las siguientes:

1.<sup>a</sup>  $\text{ق}$  ó  $\text{ق}$  en principio de palabra no sufre modificación.  
2.<sup>a</sup>  $\text{ق}$  ó  $\text{ق}$  debiendo llevar *sokun* y precedidos de vocal que no sea *fatsha* la pierden y se quedan como de prolongación.

3.<sup>a</sup> El  $\text{ق}$  1.<sup>a</sup> radical en el futuro activo de la 1.<sup>a</sup> forma se pierde en los verbos que llevan *quesra* en la 2.<sup>a</sup> letra de la radical, lo mismo sucede en el imperativo, el cual no necesitará  $\text{ق}$ : en algunos verbos asimilados que llevan *fatsha* en la 2.<sup>a</sup> radical también se pierde el  $\text{ق}$ .







Llámanse verbos cóncavos á los que tienen  $\text{ق}$  ó  $\text{ق}$  por 2.<sup>a</sup> radical sus reglas en el pretérito de la primera forma son las siguientes:

1.<sup>a</sup>  $\text{ق}$  ó  $\text{ق}$  segunda radical precedida de vocal *fatsha* pierde su vocal y se convierte en  $\text{ق}$  de prolongación.  
2.<sup>a</sup>  $\text{ق}$  ó  $\text{ق}$  2.<sup>a</sup> radical convertida en  $\text{ق}$  de prolongación, si ha de estar seguida de letra *sokun* se pierde, pasando su vocal *dammā* á la 1.<sup>a</sup> radical si la 2.<sup>a</sup> era  $\text{ق}$  con  $\text{ق}$  ó  $\text{ق}$  y pasando vocal *quesra* si la segunda era  $\text{ق}$  ó  $\text{ق}$  con *quesra*.

Para el futuro tiene aplicación esta regla que sigue  $\text{ق}$  ó  $\text{ق}$



# FÁBRICA DE MUEBLES Y CAMAS TORNEADAS

**JOSÉ PUJOL**     
   **Y HERMANO**



TALLERES:

URGEL, 154 Y 156

ALMACENES Y DESPACHO:

CORTES (GRANVÍA), 521,

**BARCELONA**



**COMPRA Y VENTA**

— DE —  
**TODA CLASE DE GANADO**  
DIRIGIRSE A

**D. Mariano Fernández**

**MELILLA**

COMISIONISTA Y CONSIGNATARIO  
de la Compañía  
**RIUS Y TORRES de Barcelona**  
DIRIGIRSE A

**Sres. Atalaya Hermanos**

**TÁNGER**

**JACINTO VIÑAS & MUXI**  
**BARCELONA**

OFICINAS Y ALMACENES:

Rambla de Cataluña, 63, y Aragón, 253

Dirección telegráfica: VIÑASMUXI--BARCELONA

**CASA EXPORTADORA**

DE  
**PRODUCTOS Y MANUFACTURAS ESPAÑOLAS**

**SERVICIO DE LA COMPAÑÍA**

**ITALO-ESPAÑOLA**

Servicio entre Italia, Francia, España, Marruecos y Portugal

Salidas mensuales de Barcelona para Tánger, Gibraltar, Casablanca, Mazagán, Safí, Mogador y Portugal.  
Para más informes dirigirse a su consignatario en Barcelona señor don José Capdevila y Rosell.

— Paseo de Colón, núm. 15 —

**AGENCIA DE TRANSPORTES Y ADUANA**

de **AMENGUAL Y C.<sup>A</sup>**

SOCIEDAD EN COMANDITA

**CASA EN CERBERE Y PORT-BOU**

Servicios combinados de domicilio a domicilio para todos los puertos de la

**Península, Canarias y Costa de Marruecos**

Consignación: Vapores correos de Mahón.

Delegación: Agencia Havas Fabra.

Casa principal en Barcelona: Corritorio de San Francisco, núm. 13.

Telegramas: Amengual.

**Compañía Anónima**

**de Vapores VINUESA**

SUCESORA DE ESPALIU Y C.<sup>A</sup>

**SEVILLA**

**SERVICIO FIJO ENTRE SEVILLA Y MARSSELLA**

Salidas de Sevilla los domingos.

Idem de Barcelona para Marsella los miércoles

Idem de Marsella los miércoles.

Idem de Barcelona para Valencia Málaga, Cádiz y Sevilla los domingos.

Consignatario en Barcelona: D. AGUSTIN PUIG

Paseo de la Aduana, 5, bajos



Almacenes de Molduras, Oleografías, Cromos y Cuadros Pintados al Óleo



**ANTONIO ARTIGAS**



*Taller especial de Marcos ovalados para Ampliaciones de hoja.  
Fabricación en grande Escala de Marcos Dorados y de Nogal  
con y sin cromos*

**Despacho: 44, Tallers, 44. - BARCELONA**

**CENTRO DE PRODUCTOS CERÁMICOS**

DIRIGIRSE A  
LOS SEÑORES

**TARRÉS, MACIÀ Y C.<sup>A</sup>**

Ronda S. Pedro, 13

**BARCELONA**

**LÍNEA DE VAPORES**

DE LA

**Vinda de Sebastián A. Gómez**

**DE CÁDIZ**

Para los puertos de Barcelona, Motril,  
Marsella, Gibraltar, Tánger, Casablanca,  
Mazagán, Saffi, Mogador, Cádiz, Huelva,  
Málaga y Valencia.

CONSIGNATARIOS EN BARCELONA LOS SEÑORES

**MAC-ANDREWS &**

**ORSOLA, SOLÁ Y COMP.<sup>A</sup>**

PROVEEDORES DE LA REAL CASA

**MOSAICOS**  
**HIDRÁULICOS**

Producción anual 180.000 metros cuadrados.

Plaza Universidad, n.º 2. - **BARCELONA**

**¡SOMBRREROS!**

Grandes existencias

Variado y selecto surtido

Última creación en novedades

para Caballeros y Niños

**GORRAS Y BOINAS**

**NICOLÁS MAGRIÑA**

Carmen, 84 bis, pral.

**BARCELONA**

**PODEROSO RECONSTITUYENTE**

**Crema KEL**

Superior á todas las emulsiones

y demás compuestos reconstituyentes

**Agentes exclusivos: VENTURA HERNANOS**

Clarís, 15. - **BARCELONA**



## FÁBRICA DE TIBADOR DE ORO Y PLATA

fino de 1000 m/m y sus similares

**Carmen Jordana, Vda. de Pi**

Sucesor de Llampallas

Especialidad en canutillos y todo lo concerniente para labores y bordados

HILADOS PARA LA FABRICACIÓN DE GALONES

Boria, 22, 4.º

BARCELONA

## JAMONES Y EMBUTIDOS

— de todas las Regiones —

Dirigirse á **PEDRO FERNÁNDEZ**

Calle Nueva, 54.—MÁLAGA

Fábrica de Mosaicos y Piedra Artificial

**VIUDA DE V. VALDERRAMA**

— SANTANDER —

Fábrica de Peines y Brocales de asta

— de —

**JAIME FONT Y CHU**

Casa fundada en 1857

**Arco San Cristóbal, 11.—BARCELONA**

Especialidad para Marruecos

Peines claro y espeso (cuadrado).

Los más superiores y de mayor tamaño que todos los fabricantes de España y Francia.

Compras de astas de carnero, buey y pezuñas.

Cuenta corriente con el Banco de España y Crédit Lyonnais

## \* CURTIDOS \*

ARTÍCULOS PARA GUARNICIONEROS

Encuadernación y Ortopedia

**JOSÉ LLÁGER**

Especialidad en pieles para Guantes

Hospital, 139. \* **BARCELONA**

COMISION Y CONSIGNACION — Dirigirse á

**Hermán Marx**

MOGADOR

(Marruecos)

FÁBRICA DE ARMAS DE FUEGO

**MARTÍN A. BASCARAN**

EIBAR

(Guipúzcoa)

FÁBRICA DE ARMAS

**GARATA ANITUA Y COMPAÑÍA**

EIBAR (Guipúzcoa)

COMISION Y CONSIGNACION

DIRIGIRSE A **SAMUEL ELMALEH**

MOGADOR (Marruecos)

COMISION Y CONSIGNACION — Dirigirse á

**SID ABD-EL-BAZIM**

ZERHRI

MOGADOR (Marruecos)

PRECIOS SIN

**PANTALEONI**

ESCUDILLERS 66

SASTRERIA

MODELO



MODELO

SASTRERIA

DE CANALETAS, 11

RAMBLA

COMPETENCIA

Primera casa en España para confección de trajes para caballero y niños.

Exportación para Cuba, Puerto-Rico, Filipinas, Marruecos, Egipto, Orange y Argelia.

Máquina para cortar 1.500 trajes diarios. — Ventas al por mayor, pasaje de Escudillers, núm. 4 bis.

SUCURSALES: Escudillers, 66 y Rambla de Canaletas, núm. 11 (Sastrería Modelo).



# AGUA

MINERO MEDICINAL NATURAL DE

**RUBINAT-LLORACH**

Diplomas y Medallas de Oro

Eficazmente recomendada por las Academias de París y Barcelona

y por todos los Centros médicos de Europa y América

— PURGANTE SIN RIVAL EN EL MUNDO —

Combate eficazmente las enfermedades siguientes: Constipación pertinaz de vientre, infartos crónicos del hígado y bazo, obstrucciones viscerales, desórdenes funcionales del estómago e intestinos, calenturas biliosas, depósitos biliosos, calenturas tifoideas, congestiones cerebrales, afecciones herpéticas, fiebre amarilla, escrófulas, obesidad (gordura); pudiéndose considerar el AGUA DE RUBINAT LLORACH como el rey de los purgantes inofensivos. No exige régimen ninguno.

Como garantía de legitimidad, exigir siempre en cada frasco la firma y rúbrica del DOCTOR LLORACH, con el escudo encarnado y etiqueta amarilla. — Desconfiar de imitaciones y substituciones.

Véndese en farmacias, droguerías y depósitos de aguas minerales. Administración: Cortes, 648. — BARCELONA.

FÁBRICA DE MOSAICOS HIDRÁULICOS

**Piedra Artificial**

Y DE

**Granito Mármol**

## Cabruja y Seguí

S. en C.

Calle Casanova (esquina Industria)

Dirección Telegráfica: "CABRUSEGUÍ" Barcelona

— Teléfono, 3,731 —

# FÁBRICA DE SILLAS Y EBANISTERÍA

de



## MARTÍN MAYNOU

Exportación á Provincias, Ultramar,

Marruecos y Golfo de Guinea

Floridablanca, 12.-Sucursal: Riera Alta, 18



BARCELONA



Importación

Exportación, Comisiones y

Representaciones

## Judat Corcos é Hijo

Mogador

— Marruecos

FÁBRICA DE PRODUCTOS CERÁMICOS

Azulejos — Water-closets

## HIJO DE JAIME PUJOL Y BAUSIS

Reflejos metálicos hispano-árabes

aplicables al decorado interior

y exterior de los edificios

Calle Tallers, 9

BARCELONA



# LOECHES

"LA MARGARITA"

AGUA MINERAL NATURAL PURGANTE-DEPURATIVA

Curación de las enfermedades del **Aparato digestivo**, del **Hígado**, especiales de la **mujer** y todas las de la **piel**. Más de medio siglo de uso universal en bebida y baño.

JARDINES, 15.--MADRID

## GRAN HOTEL INGLÉS

8 y 10, Echegaray, y Príncipe, 11.--MADRID

Propietarios: IBARRA y AGUADO

Hotel-Restaurant de primer orden, en edificio construido *ad hoc*, aumentado y reformado con la adquisición de la casa de la calle del Príncipe, número 11.

Magníficas habitaciones para familias.—Salón restaurant para 500 personas.—Nuevo y espléndido salón de lectura y espera.—Baños en todos los pisos del Hotel.—Teléfono.—Ascensor.—Calefacción á vapor.—Luz eléctrica en todas las habitaciones.—No hay mesa redonda.—Habitaciones desde 4 pesetas.—Hospedaje á pensión desde 12 pesetas.—Intérprete y coche del Hotel en las estaciones á la llegada de los trenes.

## EL PIANOLA METROESTILO



Es una invención, merced á la cual, no solamente puede cualquier persona tocar el piano, sino también ejecutar con pasmosa exactitud, las producciones de los grandes artistas y compositores.

Las innumerables dificultades mecánicas que á muchos les parecerían una barrera infranqueable, han sido al fin vencidas con este maravilloso instrumento. De aquí que los amantes á la buena música tienen libre y fácil acceso á las nobles composiciones musicales que han sido escritas para el más hermoso de todos los instrumentos: el piano.

Con el PIANOLA metroestilo se obtienen tres cosas: una maravillosa técnica, mediana fácil y perfecta para una ejecución artística, y la que es más esencial, enseña el modo de conseguir la perfección.

Los grandes músicos como Paderewski, Rosenthal, Railler, Moszkowski, Sauer, Liszt, Grieg, Chauvin y otros muchos, han dado las interpretaciones de sus propias obras y de otras composiciones, las cuales pueden ser ejecutadas, conservando la propia individualidad del autor, sin restricción alguna.

La palabra PIANOLA no es un término aplicable á todos los instrumentos de su tipo particular del instrumento fabricado por The Eolian Co. Ltd., y vendido por ella ó por sus agentes.

Precio del Pianola Metroestilo. . . . . Pesetas 2.300  
Precio del Pianola-Aerista. . . . . Pesetas 1.300

Pidanse catálogos, dirigiendo la correspondencia á R. Campos, SALÓN EOLIAN.

BARQUILLO, 3, DUPLICADO.--MADRID



# Ruperto Regordosa

Sociedad en Comandita

Importante fábrica dedi-  
cada á artículos estam-  
pados, teñidos y blan-  
queados, especialmente  
para la exportación á  
Marruecos

DESPACHO Y ALMACÉN:

Ronda de San Pedro, 8

**BARCELONA**



REPRESENTACIONES ♦♦

♦♦ ♦♦ Y COMISIONES

## JULIO HERNÁNDEZ

CONSIGNATARIO DE BUQUES

Rue d'Orleans, 6. — ORÁN

Servicio regular y semanal entre Orán y Almería  
POR EL VAPOR

### NUMANCIA

Salidas de Almería, todos los lunes.

De Orán, todos los miércoles.

Servicio entre Italia, Francia, España, Argelia, Marruecos y Portugal  
por los magníficos vapores de la

### COMPañIA ITALO-ESPAÑOLA

Salidas mensuales de Orán para Melilla, Ceuta,  
Tetuán, Gibraltar, Tánger, Larache, Casablanca,  
Mazagán, Mogador, Santa Cruz de Tenerife y  
Las Palmas.



Fábrica ♦♦

de

♦♦ Pianos

FUNDADA EN 1875

Charrier & C.<sup>ie</sup>

Pianos verticales y de  
cola, á cuerdas cruzadas

**AMERICAN STYLE**

AURORA, 11 y 11 bis ♦♦ Exportación á todos los países ♦♦ **BARCELONA**



**COMPRA** DE ASTAS DE CAR-  
NERO DE TUNEZ  
MARRUECOS • ARGELIA • TRÍPOLI • EGIPTO  
Y COSTA DE SIRIA

Fabricación de Ballenas astas del país. Depósito de todas clases de Ballenas  
extranjeras, Brochas y Acerillos

SE DESEAN REPRESENTANTES

Dirigirse á los señores

**BERNADES Y MAS**

Piedad, 8, entresuelo, detrás Catedral.—BARCELONA

**COMPAÑÍAS NAVIERAS**

J. González, S. en C., de Gijón \* Rodríguez, S. en C.,  
de Gijón \* Francisco Vila Casanovas, de Barcelona  
Cyp. Fabre & C., de Marseille \* Real Compañía, Adria  
de Fiume \* Lloyd Austriacos

Consignatario en Barcelona el

SEÑOR DON HIJO DE RAMÓN A. RAMOS

Paseo Colón, número 3

Fábrica al por mayor de Pastas para Sopa

FUNDADA EN 1800

**FRANCISCO GARRIGA**

Carmen, 7.—BARCELONA

VENTA DE FÉCULAS, HARINAS Y SÉMOLAS



FABRICA DE MOSAICOS HIDRAULICOS

Piedra y Granito artificial y Tubos de Cemento  
en Barcelona

CEMENTOS PORTLAN Y CAL HIDRAULICA  
en VALLCARCA (Costas de Garraf)

**M. C. BUTSEMS Y FRADERA**

Despacho: Pelayo, 22.—BARCELONA  
Teléfono, 531

Proveedores de la real casa • Premiados en varias exposiciones

Fábrica de **PRODUCTOS FARMACÉUTICOS**

MOVIDA A VAPOR

La primera que elaboró en España los

***Bolados Purgantes de Antonio Serra***

• **REUS** •

Elaboración de extractos blandos y líquidos al vacío. — Especialidad en PRODUCTOS GRANULADOS  
Citrato de magnesia, Carbón, Condurango, Glicerofosfato, Nuez de Kola, Quina, etcétera, etcétera.

**Preparación de Vinos y Jarabes \* Harina Lacteada**

En la actualidad es el alimento más perfecto para nutrir bien los niños.  
favorece la dentición.

Les facilita su desarrollo, asegura su robustez y

Depósito General: Pelayo, 9.—BARCELONA



# FÁBRICA DE CERVEZA

DE

❧ **José Damm** ❧

CALLE DE URGEL, 71 TELÉFONO 1.130 BARCELONA

## Compañía General de **ASFALTOS Y PORTLAND**

❧ **Cemento Portland Artificial ASLAN** ❧

SÓLO COMPARABLE Á LOS MEJORES PORTLANDS AMERICANOS, INGLESES, ALEMANES Y FRANCESES

TIPOS: **ATLAS - HEIDELBERG - VICAT**

PRIMERA FÁBRICA EN ESPAÑA MONTADA CON TODOS LOS MODERNOS ADELANTOS PARA LA PRODUCCIÓN DE

CIEN TONELADAS DIARIAS

Domicilio Social: **Plaza de Cataluña, núm. 12: BARCELONA**

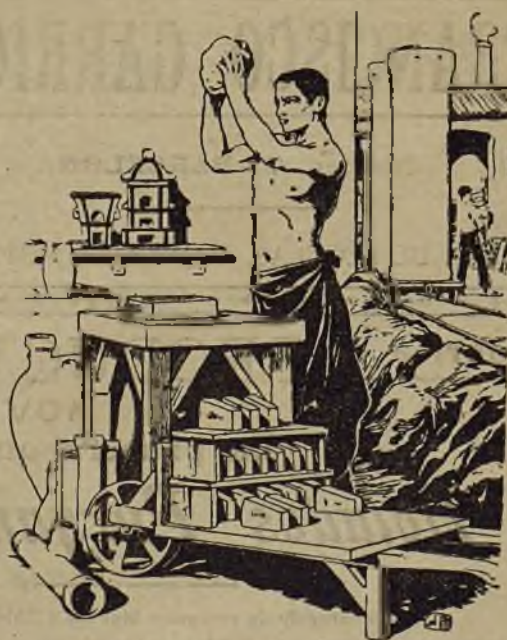
YACIMIENTOS DE ROCAS ASFÁLTICAS Y MARGAS BITUMINOSAS EN GISCLARENY, BAGÁ, BROCÁ, POBLA DE LILLET, CASTELLAR DE NUCH, GOMBRENY, CAMPDEVÁNOL Y CAMPRODÓN

## **M. CUCURNY**

FABRICANTE DE LADRILLOS

**Venta de tierras refractarias ♦♦ Especialidad en  
♦♦♦ piezas para generadores de gas pobre ♦♦♦**

RETORTAS Y PIEZAS para gas y sulfuro de carbono.  
♦ PIEZAS para bóvedas de generadores de vapor. ♦ LADRILLOS para fundiciones, altos hornos y herrerías. ♦ LADRILLOS para hornos de cal y cemento. ♦ LADRILLOS para calderas de vapor. ♦ HORNOS Y MUFLAS para decorar cristal y porcelana. ♦ HORNOS Y CRISOLLES para fundiciones y ensayos de metales y minerales. ♦ MATERIAL REFRACTARIO para laboratorios químicos y de minas. ♦ FABRICACIÓN ESPECIAL de grés fino para laboratorios y fábricas de ácidos. ♦ CAJAS grés para galvanoplastia y tintorería. ♦ VÁLVULAS Y GRIFOS para ácidos y tintorerías. ♦ VASOS grés y porosos para pilas eléctricas. ♦ TUBERÍAS grés de todos diámetros para alcañterillas, traídas y bajadas de aguas; inoxidable y muy superiores á las de hierro y cemento. ■ BALDOSIN de grés, para pavimentos de aceras, cocheras, cuadras, ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ pesabres, etc., etc. ♦ ♦ ♦ ♦ ♦



Princesa y Cottoners, 6

**BARCELONA**



# FÁBRICA DE MOSAICOS HIDRÁULICOS

(LA MÁS IMPORTANTE DE ESPAÑA)

## José Foncuberta

Plaza de Cataluña, 15.—BARCELONA

Gran Premio de Honor y Medalla de Oro \* \* \* \* \*  
\* \* \* \* \* en la Exposición de Londres

### VIUDA DE JOSÉ MIQUEL Y RIUS

♦♦♦ Rambla de Santa Mónica, núm. 21.—BARCELONA ♦♦♦



Libros Rayados

Almacén de Papel

Calendarios Americanos

Encuadernaciones

Artículos de Escritorio

Tarjetas de Fantasía

Pidanse los Catálogos y Muestrarios de Tarjetería de Fantasía, Menús, Carnets y Trípticos para Invitaciones y Programas, etc., etc., Libros rayados, Resmillería, Papeles comerciales y de todas clases.

### ENRIQUE RUIZ

CASABLANCA — MARRUECOS

Comisiones y Representaciones,  
Agencia marítima.

Consignatario de las Compañías de Navegación  
Rius y Torres, de Barcelona.

Antonio Millán, de Cádiz.

### CARL FICKE

EN

— CASABLANCA — MAZAGÁN —

— MARRAKESCH — Y — FEZ —

Casa exportadora de productos ♦ ♦ ♦

♦ ♦ ♦ ♦ ♦ del Imperio Marroquí



**FABRICA, BODEGAS Y CUEVAS**

**EN BADALONA**

**ANIS DEL MONO**



**GRAN PREMIO**

en la Exposición Universal de Paris 1900.

**PRIMEROS PREMIOS**

en todas las

**EXPOSICIONES.**

**VICENTE BOSCH. BADALONA. ESPAÑA.**

**GRANDES VINOS  
ESPUMOSOS**

Marcas de la casa

Clases

**ESPUMA DE ORO**

corriente

**SPORT**

fino

**EXCELSIOR**

extra



**30, FERNANDO VII, 30**

**DESPACHO EN BARCELONA**

**FABRICA de ESPEJOS**

Fábrica de Espejos biselados plateado á gas. Lunas de grandes dimensiones, toda clase de vidriería moderna, extranjera, instalaciones de escaparates, cafés, tiendas, etcétera.

**BILBAO**  
TELÉFONO  
755

\*

**Murguía y Sánchez Díaz, S. en C.**

Representantes:

Melilla,  
Ceuta,  
Tánger,  
Casablanca,

**SUCURSAL**

en

**Barcelona**

Sepúlveda, 166

**LINEA DE PINILLOS IZQUIERDO Y C.<sup>a</sup>**

Para Islas Canarias, Santiago de Cuba,

— Habana, —

— Veracruz, Tampico y New Orleans —

**EL VAPOR**

**MARTÍN SÁENZ**

Capitán don Antonio Bilbao

Admite pasajeros de 1.<sup>a</sup>, 2.<sup>a</sup> y 3.<sup>a</sup> clase y carga para los referidos puertos.

informarán sus armadores.

**PLAZA DE SAN AGUSTÍN, 2**

**PINILLOS, IZQUIERDO Y C.<sup>a</sup>, S. EN C.**

**CÁDIZ**



# ELIODORO LILLO

Depósito de azafrán puro. → Importación directa de los cosecheros. → Exportación a todos los países del mundo

Rambla Canaletas, 13, 1.º -- BARCELONA

## UNION ALCOHOLERA ESPAÑOLA

SOCIEDAD ANÓNIMA

Capital: 16.000,000 de pesetas

Alarcón, 11. -- MADRID

Fabricación de Alcohol vínico é industrial. → Exportación de Cognacs, Rons, Anisetes, Absentas, Ginebras, Kirk, etc., etc.

## SOCIEDAD GENERAL

## AZUCARERA DE ESPAÑA

Montalbán, 6. -- MADRID

Venta de azúcares pilés, granulados, blanquillos, centríficos, amarillos y refinados.



# ¡¡MURIÓ LA CALVICIE!!

USANDO EL

## CÉFIRO DE ORIENTE-LILLO

Premiado en varias Exposiciones  
con DIPLOMAS DE HONOR  
y MEDALLAS DE ORO



Ha quedado comprobado por infinidad de eminencias médicas, que el *Céfiro de Oriente-Lillo* es el único preparado en el mundo que hace renacer y crecer el cabello, barba, bigote y cejas; impide su caída, evita las canas y cura todas las enfermedades del cuero cabelludo, como son: *Tiña pelada, eczema piloso, alopecia sebórrica (cabeza grasienta), caspa, humores*, etc., etc.

Millones de personas que han usado el *Céfiro de Oriente-Lillo* certifican y justifican sus prodigiosos resultados.

*El que es calvo ó le cae el cabello es porque quiere*, pues mediante contrato

**¡¡Nada se paga si no sale el cabello!!**

¿Puede darse mayor garantía en el éxito infalible del tan renombrado *Céfiro de Oriente-Lillo*?

Consulta por el inventor *D. Heliodoro Lillo, Rambla de Canaletas, núm. 13, 1.º*—BARCELONA, de 3 á 6, días festivos de 10 á 1.

También se dan consultas á provincias por escrito, mandando un sello para la contestación.

De venta en todas las buenas Perfumerías, Bazares, Droguerías, Farmacias y Peluquerías, á 5 pesetas frasco.

### AVISO IMPORTANTE

25,000 PESETAS se apostarán contra igual cantidad, al que pretenda demostrar que existe en el mundo un preparado que dé mejores resultados que el

**CÉFIRO DE ORIENTE-LILLO**

**La Papelera Española**  
FABRICACIÓN DE PAPEL DE TODAS CLASES  
DELEGACIÓN EN MADRID, ATOCHA, NÚM. 113



# ELIODORO LILLO

Depósito de azafrán puro. → Importación directa de los cosecheros. → Exportación a todos los países del mundo

Rambla Canaletas, 13, 1.º -- BARCELONA

## UNION ALCOHOLERA ESPAÑOLA

SOCIEDAD ANÓNIMA

Capital: 16.000,000 de pesetas

Alarcón, 11. -- MADRID

ex Fabricación de Alcohol vínico é industrial. → Exportación de Cognacs, Rons, Anisetes, Absentas, Ginebras, Kirk, etc., etc. ex

## SOCIEDAD GENERAL

## AZUCARERA DE ESPAÑA

Montalbán, 6. -- MADRID

venta de azúcares pilés, granulados, blanquillos, centríficos, amarillos y refinados.



# ¡¡MURIÓ LA CALVICIE!!

USANDO EL

## CÉFIRO DE ORIENTE-LILLO

Premiado en varias Exposiciones  
con DIPLOMAS DE HONOR  
y MEDALLAS DE ORO



EL QUE  
ES  
CALVO  
ES  
POR QUE  
QUIERE

Ha quedado comprobado por infinidad de eminencias médicas, que el *Céfiro de Oriente-Lillo* es el único preparado en el mundo que hace renacer y crecer el cabello, barba, bigote y cejas; impide su caída, evita las canas y cura todas las enfermedades del cuero cabelludo, como son: *Tiña pelada, eczema piloso, alopecia seborrea (cabeza grasienta), caspa, humores, etc., etc.*

Millones de personas que han usado el *Céfiro de Oriente-Lillo* certifican y justifican sus prodigiosos resultados.

*El que es calvo ó le cae el cabello es porque quiere*, pues mediante contrato

**¡¡Nada se paga si no sale el cabello!!**

¿Puede darse mayor garantía en el éxito infalible del tan renombrado *Céfiro de Oriente-Lillo*?

Consulta por el inventor *D. Heliodoro Lillo, Rambla de Canaletas, núm. 13, 1.º*—BARCELONA, de 3 á 6, días festivos de 10 á 1.

También se dan consultas á provincias por escrito, mandando un sello para la contestación.

De venta en todas las buenas Perfumerías, Bazares, Droguerías, Farmacias y Peluquerías, á *5 pesetas frasco*.

### AVISO IMPORTANTE

25,000 PSESTAS se apostarén contra igual cantidad, al que pretenda demostrar que existe en el mundo un preparado que dé mejores resultados que el

**CÉFIRO DE ORIENTE-LILLO**

**La Papelera Española**  
FABRICACIÓN DE PAPEL DE TODAS CLASES  
DELEGACIÓN EN MADRID, ATOCHA, NÚM. 113